

# LUV & LEE

Lifestyle im Nordwesten



## SPECIAL

Urlaubstrends 2024

## GASTRONOMIE

Kult-Café ten Cate im neuen Look

## EVENTS

Das ist los in der Region

## KULINARIK

Deichlamm-Bratwurst

## HIGHLIGHT

Die „Eiszeit“ in Emden

## WIRTSCHAFT

Neues Hotel „Noord“ in Carolinensiel wächst

## ANKERPLÄTZE

Interview mit Schauspieler Barnaby Metschurat

# SKODA

## Der Škoda Karoq



Mtl. Leasingrate  
ab **239,- €<sup>1</sup>**

### Mtl. Leasingrate ab 239,- €<sup>1</sup>.

Auf den ersten Blick robust und selbstbewusst, bei näherem Kennenlernen ein idealer Alltagsbegleiter: Der Škoda Karoq vereint zahlreiche Qualitäten, vom unübersehbaren SUV-Look, der sich durch markante Details wie Design-LED-Heckleuchten im kristallinen Design auszeichnet, bis hin zu seinen starken inneren Werten. So sorgen zahlreiche Assistenzsysteme wie Frontradarassistent inkl. City-Notbremsfunktion mit Personenerkennung und Berganfahrassistent für ein hohes Maß an Sicherheit. Entdecken Sie weitere optionale Highlights, die auf Ihren Komfort ausgerichtet sind wie das Digital Cockpit und vieles mehr. Jetzt bereits **ab 239,- €** monatlich<sup>1</sup>.

#### Ein Angebot der Škoda Leasing<sup>1</sup>:

##### Škoda Karoq (Benzin) 1,5 l TSI 110 kW (150 PS)

Leasing-Sonderzahlung	1.095,00 €	Vertragslaufzeit	18 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km	<b>18 monatliche Leasingraten à</b>	<b>239,00 €</b>

**Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 7,2; Kurzstrecke: 8,6; Stadtrand: 7,0; Landstraße: 6,3; Autobahn: 7,6. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km, kombiniert: 163. Effizienzklasse E (WLTP-Werte).<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> Ein Angebot der Škoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt.

<sup>2</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem gesetzlich vorgeschriebenen WLTP-Verfahren (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) ermittelt, das ab dem 1. September 2018 schrittweise das frühere NEFZ-Verfahren (neuer europäischer Fahrzyklus) ersetzt. Der Gesetzgeber arbeitet an einer Novellierung der Pkw-EnVKV und empfiehlt in der Zwischenzeit für Fahrzeuge, die nicht mehr auf Grundlage des NEFZ-Verfahrens homologiert werden können, die Angabe der WLTP-Werte, welche wegen der realistischeren Prüfbedingungen in vielen Fällen höher sind als die nach dem früheren NEFZ-Verfahren. Informationen zu den Unterschieden zwischen WLTP und NEFZ finden Sie unter [skoda.de/wltp](http://skoda.de/wltp)

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

**Autohaus Gebr. Schwarte Aurich GmbH**  
Emder Straße 31, 26607 Aurich  
T 04941 15-100  
[aurich@autohaus-schwarte.de](mailto:aurich@autohaus-schwarte.de)

**Autohaus Gebr. Schwarte Emden GmbH**  
Teutonenstraße 11, 26723 Emden  
T 04921 9780-0  
[emden@autohaus-schwarte.de](mailto:emden@autohaus-schwarte.de)

**Autohaus Gebr. Schwarte GmbH & Co. KG**  
Lehrer-Köhne-Straße 9-13, 26871 Papenburg  
T 04961 9297-0  
[papenburg@autohaus-schwarte.de](mailto:papenburg@autohaus-schwarte.de)



## LIEBE LESERINNEN UND LESER IM NORDWESTEN,

wir hoffen, Sie sind gut in das neue Jahr gekommen. Für uns heißt es jetzt: Volle Kraft voraus! Wir sind fest entschlossen, Sie auch 2024 in fünf Ausgaben mit spannenden Geschichten aus dem Nordwesten zu unterhalten. Fast schon traditionell stellen wir zu Beginn des Jahres die spannendsten Seiten Ostfrieslands vor: Bestseller-Autor Klaus-Peter Wolf hat mit „Ostfriesenhass“ seinen mittlerweile 13. Ostfriesenkrimi um die Norder Kommissarin Ann-Kathrin Klaasen herausgebracht. Wir stellen das Buch vor.

Die Verfilmungen der Ostfriesenkrimis gehören längst zu den sicheren Quotenbringern des ZDF. Am 30. Januar wurde „Ostfriesenschwur“ ausgestrahlt. Dort und von Anfang an mit dabei ist Schauspieler

Barnaby Metschurat alias „Rupert“. Im Interview mit LUV&LEE hat er sich zu seiner Verbindung zu Ostfriesland, zur Zusammenarbeit mit Klaus Peter Wolf und wechselnden Ann-Kathrin Klaasen-Darstellerinnen geäußert.

In unserem Special „Urlaubstrends“ machen wir Lust auf die schönste Zeit des Jahres, die Urlaubszeit. Was gibt es Neues in unserem Raum, der ja schließlich einer der beliebtesten Urlaubsregionen Deutschlands ist, und wie sehen die Trends bundesweit aus?

**Viel Spaß beim Lesen wünscht Ihnen**

**das Team von LUV&LEE**



# INHALT



**DIE LUV&LEE ANKERPLÄTZE AB** SEITE 5

**HIER IST ETWAS LOS IN DER REGION** SEITE 6

**DIE BUCHTIPPS DER LESEZEICHEN BUCHHANDLUNGEN** SEITE 8

**LUV&LEE-INTERVIEW: BARNABY METSCHURAT** SEITE 12

**LAMMBRATWURST DIREKT VOM DEICH** SEITE 16

**EISIGES VERGNÜGEN IN DER NORDSEEHALLE EMDEN** SEITE 23

**INSELSPECIAL URLAUBSTRENDS 2023** SEITE 24

**NEUERÖFFNUNGEN UND NEUE KONZEPTEN IN DER REGION** SEITE 28

**DAS HOTEL „NOORD“ IN CAROLINENSIEL** SEITE 33

**DIE INSEL AUF DER INSEL** SEITE 40

**MEHR MÖGLICHKEITEN FÜR URLAUB AUF DEM WASSER** SEITE 43



## LUV & LEE - ANKERPLÄTZE



In den LUV&LEE-Ankerplätzen finden Sie zu jeder Zeit verlässlich Tipps für Kulinarik, Lifestyle und Events. So haben wir für Sie herausgefunden, wie der Naturpark Wattenmeer den Genuss einer Deichlammbratwurst in einem Restaurant an der Küste unterstützt, und haben uns das Kult-Café ten Cate in Norden nach einem Umbau angesehen. Das Café der Familie Tapper spielt eine große Rolle in den Ostfriesenkrimis von Bestseller-Autor Klaus-Peter Wolf, es

ist Fan-Anlaufpunkt in der Norder Innenstadt und mittlerweile auch in der Schauspielbranche bekannt. Durch die Verfilmungen der Ostfriesenkrimis lernen auch immer mehr prominente Schauspieler unsere Region zu schätzen, so auch Barnaby Metschurat alias „Rupert“. Ihn hatte LUV&LEE im Interview. Das und mehr: Unterhaltung und Inspiration in den ersten Ankerplätzen von LUV&LEE im Jahr 2024.



## HIER IST ETWAS LOS IN DER REGION

Die Top-Veranstaltungen im Februar und März - vom Konzert bis zur Lesung ist wieder alles mit dabei.



### PAPENBURG

#### 23. Februar, Kaffee, Kuchen & Karriere, Modehaus Böckmann

In gemütlicher Runde informieren Mitarbeiter des Modehauses Böckmann über Ausbildungsmöglichkeiten für junge Nachwuchskräfte. Im Rahmen von Gesprächen mit Ausbildern und Azubis gibt es eine Fragerunde zu den Ausbildungsmöglichkeiten. Anmeldungen werden in den Filialen an der Kasse angenommen oder per WhatsApp an die Telefonnummer: 0151 46261758.

#### 25. Februar, Das NEINhorn, Stadthalle

Das NEINhorn von Marc-Uwe Kling und Astrid Henn begeistert seit vielen Jahren Kinder und ihre Eltern und steht ganz vorne auf allen Kinderbuch-Bestsellerlisten. Beginn ist um 14 Uhr.

#### 01. März, Lesung mit Julia Kröhn, Buchhandlung Eissing

In Kröhns Roman „Papierkinder“ retten zwei Mädchen einen vernachlässigten Säugling vor dem Hungertod. Obwohl sie in einer harten, mitleidslosen Welt aufwachsen, eint sie die feste Überzeugung, dass jedes Kind wertvoll ist. Einlass ab 19 Uhr, Start ab 19.30 Uhr. Karten sind in der Buchhandlung erhältlich. Kosten: 15 Euro pro Karte.

#### 02. März, FraPee Live-Musik, Classic Car & Café, Aschendorf

Live-Musik mit „FraPee“. Irish Folk, Country, Rock, Pop und Oldies. Beginn der Veranstaltung ist um 19.30 Uhr.

#### 09. März, Dinner Kriminale, Hotel Hilling Obenende

Nur eine Leiche zum Dessert? Der Titel dieser Krimikomödie verspricht bei einem spannenden Krimidinner einen mörderisch guten Abend. Dauer der Veranstaltung ca. 3,5 Stunden. Tickets kosten 64,90 Euro und können online unter [www.papenburg-marketing.de](http://www.papenburg-marketing.de) bestellt werden.

#### 17. März, Madame Floh, Kesselschmiede

Das Angebot besteht aus neuer und gebrauchter Mode, Schuhen, Taschen, Accessoires und allem, was Frauen lieben. Start ist um 11 Uhr. Der Eintritt kostet 4 Euro.

#### 21. März, Premierenlesung mit Sylvia Lott, Buchhandlung Eissing

Sylvia Lott liest aus ihrem 4. Band der Reihe „Inselsalon“. Pünktlich zum Frühlingsanfang erscheint „Neue Träume im Inselsalon“, das lang erwartete Finale der großen Norderney-Saga. Geschichten im Liebe und Freundschaft auf der elegantesten aller Ostfrieseninseln, angesiedelt in der Zeit zwischen 1935 und 1955. Beginn ist um 19.30 Uhr, Karten sind für 15 Euro in der Buchhandlung erhältlich.



### DIE REGION

**27. Januar bis 03. März, Eiszeit, Nordseehalle Emden**  
Besucher können noch bis zum 03. März auf rund 1.100 Quadratmetern die größte temporäre Eisbahn Ostfrieslands erleben. An allen Tagen gibt es ein umfangreiches Veranstaltungsprogramm. Neben Eisstockschießen, Eiskunstlauf und dem reinen Eislaufvergnügen gibt es außerhalb der Eisfläche zünftige Partys.

#### 01. März, Seniorendisko, Leer

Einmal im Monat (jeder erste Freitag) öffnet das Jugendzentrum in Leer zur Seniorendisko. Unter dem Motto 'Rock statt Schlager' können tanzlustige Senioren zwischen 14 und 17 Uhr abrocken. Der Eintritt kostet 5 Euro, dabei sind Getränke inklusive.

#### 03. März, Signierstunde von Klaus-Peter Wolff, Campingmesse Essen

Klaus-Peter Wolf signiert von 11 bis 12 Uhr auf der größten Reisemesse NRW „Reise + Camping“ in der Galerie am Nordseecamp Norddeich.

#### 09. März, 90er & 2000's Party, Leer

Die besten Hits aus zwei Jahrzehnten: von den Spice Girls bis zu den Backstreet Boys. Für jeden ist etwas dabei. Start ist um 22 Uhr. Tickets gibt es unter [www.zollhaus-leer.com](http://www.zollhaus-leer.com).

#### 10. März, Kinderveranstaltung mit Bettina Göschl, Wilhelmshaven

Buchautorin Bettina Göschl kommt im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Kultur für Kids“ mit ihrem Stück „Wikinger auf großer Fahrt“ ins Wilhelmshavener Pumpwerk und nimmt Kinder und Familien mit auf große Seefahrt. Beginn ist um 15 Uhr; Karten gibt es online unter [www.pumpwerk.de](http://www.pumpwerk.de)

#### 14. März, 4. Komische Nacht in Emden, verschiedene Lokalitäten

Verschiedene Künstler aus den Bereichen Comedy & Kabarett treten in sieben verschiedenen Lokalen in Emden auf. Start ist um 19.30 Uhr. Gäste können sich ein Lokal aussuchen und dort den Abend verbringen, während die Künstler zwischen den einzelnen Locations wechseln. Karten sind unter [www.eventim.de](http://www.eventim.de) erhältlich.

#### 17. März, Kreativmarkt, Emden

In der Nordseehalle wird es erneut bunt und kreativ. Rund 100 Aussteller präsentieren ihre selbstgemachten Waren. Liebevoller Handwerkskunst und kreative Geschenkideen inspirieren die Besucher. Für Kinder gibt es zahlreiche Spielmöglichkeiten. Start ist ab 11 Uhr.

#### 27. März, Komiker Torsten Sträter, Emden

Unter dem Motto „Mach doch mal das große Licht an“ tritt der bekannte Komiker mit seinem neuen Programm in der Nordseehalle in Emden auf. Tickets ab 41 Euro; erhältlich unter [www.eventim.de](http://www.eventim.de)

## Auszug Veranstaltungen 2024

- 01. - 02. Juni 4. Ostfriesischer Lekkermarkt, Fußgängerzone & Altstadt
- 14. - 16. Juni Stadtfest, Innenstadt
- 06. - 07. Juli Ostfriesischer Töpfermarkt, Fußgängerzone
- 28. Juli Kunst- und Handwerkermarkt, Fußgängerzone und Altstadt
- 09. - 10. August Weinfest, Rathaus-Innenhof
- 31. August 13. American Wheels, Altstadt
- 01. September 23. Fest der Kulturen mit verkaufsoffenem Sonntag, Innenstadt
- 08. - 09. Oktober Galliviehmarkt, VOST-Gelände
- 09. - 13. Oktober 516. Gallimarkt, Große Bleiche

# STADT LEER

mit maritimem Flair



Tourist-Information der Stadt Leer  
Ledastraße 10 · 26789 Leer  
Tel. 0491-91969670 · E-Mail: [touristik@leer.de](mailto:touristik@leer.de)  
[www.touristik-leer.de](http://www.touristik-leer.de)

Weitere Informationen  
über Sehenswürdigkeiten  
und Wissenswertes  
finden Sie hier:



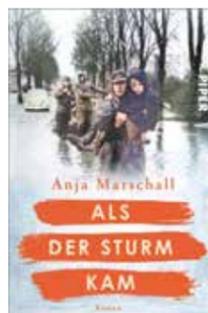
# LUV&LEE-LESETIPPS MIT DEN LESEZEICHEN-BUCHHANDLUNGEN

LUV&LEE präsentiert die neue Reihe mit Buchtipps direkt von den Experten der LeseZeichen-Buchhandlungen. In unserer Region gibt es eine große Buchauswahl und dazu persönliche und kompetente Beratung unter anderem in Aurich, Emden und Norden.



## Klaus Peter Wolf - Ostfriesenhass

Die Ostfriesenkrimis um Ann Kathrin Klaasen sind volljährig! Gerade frisch erschienen ist nun der achtzehnte Fall der eigenwilligen Ermittlerin. Doch statt einer großen und fröhlichen Party erwartet die Leser auch dieses Mal wieder ein äußerst spannender Kriminalfall. Klaus-Peter Wolf ist bekannt dafür, sich in seinen Krimis immer wieder mit aktuellen Gesellschaftsthemen auseinanderzusetzen. Auch in seinem neuen Buch macht er davor nicht halt. Ein Serienmörder ist in Ostfriesland auf der Suche nach neuen Opfern. Zwei Schwestern hat er schon auf bestialische Weise ermordet. Auch der Tod eines älteren Herren trägt seine Handschrift. Was ist jedoch die Verbindung zwischen den Opfern? Wer ist der verrückte Alienjäger, der glaubt, er sei erwählt, um die Menschheit zu retten? Wie immer schafft Wolf es, Leser in seinen Bann zu ziehen und diese dabei nicht nur die Ermittler begleiten zu lassen, sondern ihnen auch einen Blick in den Kopf des Mörders zu gewähren. Ein spannender Krimi – bis zur letzten Seite.



## Anja Marschall - Als der Sturm kam

„Schicksalsmomente der Geschichte“ ist eine neue Buchreihe. Um unterschiedliche historische Ereignisse werden die Geschichten der Menschen, die sie erlebt haben, gesponnen. Im Mittelpunkt stehen fiktive Menschen, die es aber genau so gegeben haben wird. Während wir im ersten Band Peter und seine Tante Anja begleiten, deren Familie durch den Bau der Berliner Mauer auseinandergerissen wurde, sind wir nun in Hamburg. Am 16. Februar 1962 beginnen dramatische Stunden in der Hansestadt. Ein Orkan wütet an der Nordseeküste, aber in Hamburg beunruhigt das zunächst niemanden. Doch in der Nacht erreicht nicht nur der Sturm die vom Krieg noch geschundene Stadt – er bringt auch eine Flut mit, deren Ausmaß niemand für möglich gehalten hätte. Hunderte Menschen sterben in den Wassermassen, hunderttausend sind vom Wasser eingeschlossen. Die Toten können in den Tagen nach dem Sturm nicht geborgen werden, es besteht Seuchengefahr, die Trinkwasserversorgung bricht zusammen. Diese Katastrophe sehen wir durch die Augen von Marion, die sich um ihre Mutter sorgt, und Georg, der als Hubschrauberpilot Menschen aus dem Flutgebiet zu retten versucht. Eindrucksvoll, realistisch und ausgesprochen gut recherchiert – Anja Marschall hat eine wirklich eindrucksvolle Sprache gefunden, um dieses prägende Ereignis auch für nachfolgende Generationen greifbar zu machen. Eine große Leseempfehlung!



## Frank Rudolph - Was finde ich an Meer und Strand

Sie sind im Urlaub an der Nordseeküste, schlendern gemütlich an der Wasserkante entlang und treten plötzlich barfuß auf etwas Glitschiges und Grünes. Eine Alge? Wenn ja, welche? Oder das Schneckenhaus da: Wer mag darin wohl mal gewohnt haben? Und wie heißt eigentlich diese Muschel hier? All diese Fragen beantwortet dieser kleine Naturführer in kurzen und knappen Texten. Die großen Bilder helfen bei der Identifizierung der Fundstücke. „Was finde ich an Meer und Strand“ sollte bei keinem Strandbesuch mehr fehlen.

ANZEIGE



## LUV&LEE GIBT RECHT

### FRISTLOSE KÜNDIGUNG WEGEN ÄUSSERUNG IN PRIVATER WHATSAPP-GRUPPE

Wer nutzt ihn nicht: den Instant-Messaging-Dienst WhatsApp. Nun hatte das Bundesarbeitsgericht (BAG) über einen Fall zu entscheiden, in dem dieser Messengerdienst eine entscheidende Rolle spielt. Die Hintergründe erklärt Rechtsanwältin Anja Bruns von der Papenburger Kanzlei Remmers, Molzahn & Kollegen.

In dem Fall gab es eine WhatsApp-Gruppe mit insgesamt erst sieben, später nur noch mit sechs Arbeitskollegen, die seit vielen Jahren miteinander befreundet oder sogar verwandt waren. In dieser Gruppe tauschten sie sich teils privat, teils beruflich aus, wobei sie sich auch beleidigend, fremdenfeindlich, sexistisch und menschenverachtend über Vorgesetzte und andere Arbeitskollegen äußerten.

Irgendwann gelangte dieser 316 Seiten lange Chatverlauf über ein ausgeschiedenes Gruppenmitglied an den Betriebsratsvorsitzenden sowie an die Vertrauensperson der schwerbehinderten Mitarbeitenden und schließlich an den Personalleiter.

Ein Mitglied dieser WhatsApp-Gruppe wurde schließlich außerordentlich fristlos entlassen. Gegen diese Kündigung reichte der Mann Kündigungsschutzklage ein, da er der Auffassung war, dass es sich bei dem Chat um einen rein privaten Austausch gehandelt habe. Der Arbeitgeber hingegen stellte sich auf den Standpunkt, dass der Arbeitnehmer mit diesen Äußerungen seine arbeitsvertraglichen Pflichten schwerwiegend verletzt habe.

Zunächst stellte das BAG fest, dass der Arbeitgeber den privaten Chatverlauf zum Gegenstand seines Vortrags machen durfte. Ein Sachvortragsverwertungsverbot bestand insoweit nicht. Das BAG kam zu dem Ergebnis, dass es keine Rolle spielt, dass ein Dritter diesen Chatverlauf ohne Einwilligung des gekündigten Arbeitnehmers kopiert hat.

Sodann musste sich das BAG damit auseinandersetzen, ob die getätigten Äußerungen denn einen wichtigen Grund, der für eine außerordentliche Kündigung erforderlich ist, darstellen können.

Dies wurde bejaht: Grobe Beleidigungen des Arbeitgebers, seiner Vertreter oder aber auch von

Arbeitskollegen stellen grundsätzlich eine erhebliche Pflichtverletzung dar, die sogar eine außerordentliche Kündigung rechtfertigen können. Hier bezogen sich die Äußerungen nämlich auf betriebliche Umstände, da es um Vorgesetzte und andere Arbeitskollegen ging.

Der gekündigte Arbeitnehmer berief sich aber darauf, dass es sich um vertrauliche Kommunikation gehandelt habe. Die vorherige Instanz ging deshalb pauschal davon aus, dass die Äußerungen in der WhatsApp-Gruppe nicht als wichtiger Grund in Betracht kommen könnten.

Es gibt nämlich eine sog. beleidigungsfreie Sphäre, d.h. in besonders engen Lebenskreisen, wie z.B. gegenüber dem Partner, der Familie oder aber auch gegenüber sehr engen Freunden darf auch mal „Dampf abgelassen“ werden, ohne dass direkt der Straftatbestand der Beleidigung erfüllt wäre. Dann ist eine ehrverletzende Äußerung über eine nicht anwesende Person Ausdruck des besonderen Vertrauens und man darf annehmen, dass diese Vertrauenspersonen das Gespräch nicht nach außen tragen werden.

Bei der Bewertung, ob im vorliegenden Fall eine Kündigung ausgesprochen werden durfte oder nicht, sind also die Umstände entscheidend, unter denen die Äußerungen getätigt wurden. Handelt es sich um einen vertraulichen Austausch mit Vertrauenspersonen, darf nicht ohne Weiteres eine Kündigung ausgesprochen werden. Entscheidend ist nämlich, ob der betroffene Arbeitnehmer sicher davon ausgehen durfte, dass sein Gegenüber, hier also die weiteren Mitglieder der WhatsApp-Gruppe, die Äußerungen für sich behalten würden. In einem Chat mit mehr als zwei weiteren Personen kann sich der Arbeitnehmer laut BAG aber nicht pauschal auf die Vertraulichkeitserwartung berufen, sondern muss dies detailliert und explizit ausführen.

# PAPENBURGER STEUERBERATER BÜNDELN IHRE KRÄFTE

In der Papenburger Steuerberatungskanzlei Assies-Pieper & Partner werden seit Jahresbeginn noch mehr Kräfte gebündelt. Neben den Kanzlei-gründerinnen Gertrud Assies-Pieper und Elisabeth Wilhelms, ist seit dem 1. Januar Lars Henzen weiterer Gesellschafter und Geschäftsführer der Steuerberatungsgesellschaft und Landwirtschaftliche Buchstelle.



„Ich freue mich auf die Zusammenarbeit mit einem kompetenten Team und habe meine Kanzlei von Aschendorf in das Zentrum Papenburgs an den Hauptkanal verlegt“, sagt Henzen. „Bei uns stehen die Mandanten im absoluten Vordergrund.“

„Mit Lars Henzen haben wir einen Kollegen und Partner mit langjähriger Erfahrung sowohl im Steuerrecht, aber auch in der Arbeit mit den Unternehmen und Betrieben aus der Region hinzugewonnen und sind nun ein Team von vier Steuerberatern in unserer Kanzlei“, so Gertrud Assies-Pieper.

## LÖWENSTARK FÜR IHRE GESUNDHEIT



**LÖWEN-APOTHEKE**  
Zwischen Beiden Sielen 36  
26721 Emden  
Telefon 04921-97 36 0  
Telefax 04921-97 36 99  
kontakt@loewen-apo.de  
www.loewen-apotheke-emden.de



**MARKT-APOTHEKE**  
Neuer Markt 18  
26721 Emden  
Telefon 04921-97750  
Telefax 04921-977556  
info@markt-apotheke-emden.de  
www.markt-apotheke-emden.de

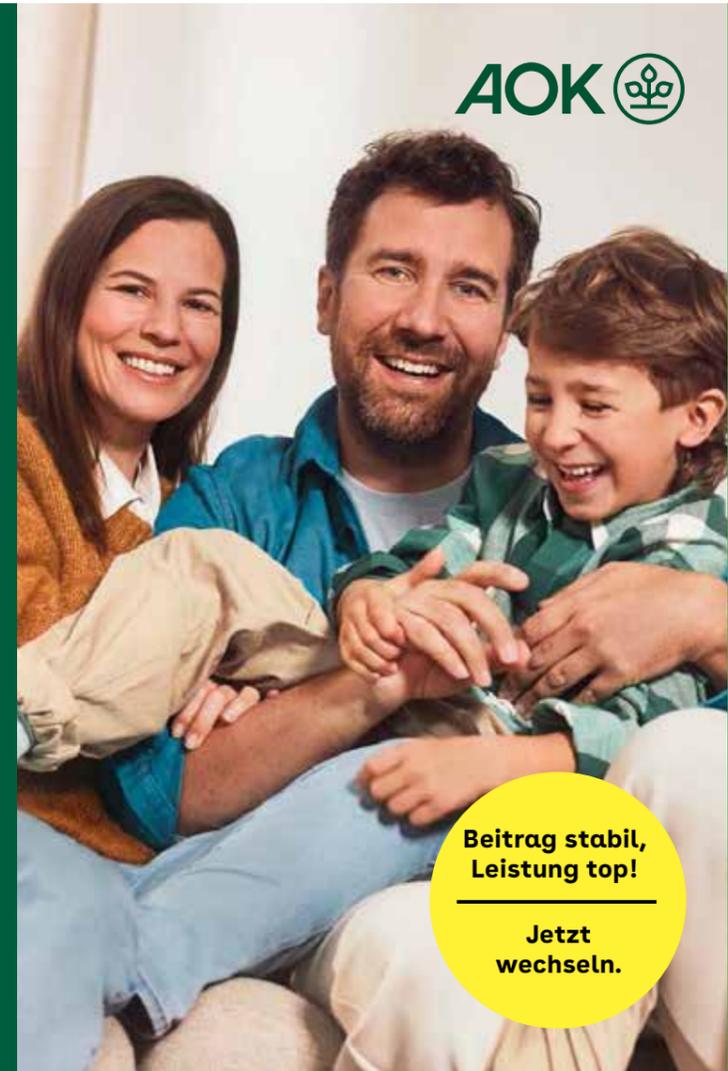
## Stabilität, Sicherheit und alles für Ihre Gesundheit

Darauf können Sie sich verlassen.

Vertrauen Sie in Sachen Gesundheit dem Marktführer in Niedersachsen, wie schon über 3 Millionen Versicherte.

Mehr erfahren auf [aok.de](http://aok.de)

AOK Niedersachsen. Die Gesundheitskasse.



**Beitrag stabil, Leistung top!**

---

**Jetzt wechseln.**



## KEINE LUV&LEE MEHR VERPASSEN!

Das Lifestylemagazin im Nordwesten beziehen schon einige Leser im Abo! Wenn auch Sie keine der fünf Ausgaben im Jahr mehr verpassen wollen, buchen Sie Ihr Abo und Sie erhalten fünf Hefte jährlich für 25,00 € direkt in den Briefkasten. Infos unter: [info@aufkurs-marketing.de](mailto:info@aufkurs-marketing.de).

**LUV&LEE MAGAZIN**  
Freerkingweg 33  
26871 Papenburg  
Email: [kontakt@luv-und-lee.info](mailto:kontakt@luv-und-lee.info)  
web: [www.luv-und-lee.info](http://www.luv-und-lee.info)  
Tel. 04961 - 9433940





# „OSTFRIESLAND IST FREIHEIT, PLATZ UND BESINNUNG“

SCHAUSPIELER BARNABY METSCHURAT IM INTERVIEW ZU DEN VERFILMUNGEN DER OSTFRIESENKRIMIS

Der Schauspieler Barnaby Metschurat gehört seit den Anfängen zur festen Besetzung bei den Verfilmungen der Ostfriesenkrimis von Klaus-Peter Wolf und spielt den eigenwilligen Kommissar Rupert. Auch aktuell dreht Metschurat wieder in unserer Region. Im LUV&LEE-Interview hat er verraten, wie er Ostfriesland wahrnimmt, wie wichtig feste Spielpartner vor der Kamera sind und wie er die Pläne für Verfilmungen der Buch-Reihe „Rupert undercover“ findet.



Von Anfang an vor der Kamera bei den Verfilmungen der Ostfriesenkrimis: Barnaby Metschurat (2. v. l.).

**LUV&LEE:** Klaus-Peter Wolf ist bei uns in Ostfriesland, obwohl er kein Ostfrieser ist, schon so etwas wie einer Legende. Er hat mehr als 15 Millionen Bücher verkauft und seit 2017 werden seine Ostfriesenkrimis verfilmt. Die Erstausstrahlung von „Ostfriesenkiller“ hatte beste Einschaltquoten. Sie sind seit Beginn dabei. Wie kamen Sie zur Rolle als Rupert?

**Barnaby Metschurat:** Ich bin ganz klassisch zu dem Projekt gestoßen. Eine Berliner Produktionsfirma hatte sich die Rechte gesichert und gecastet. Ich wurde damals zum Casting für die Rolle des Frank Weller eingeladen. Ich habe dann mit Christiane Paul gespielt und es war gut, aber man überlegte, dass man für den Weller doch jemand anderes brauchte. So wurde ich nach der Rolle des Rupert gefragt, seither spiele ich ihn.

**Rupert ist ja schon ein etwas ungewöhnlicher Polizist; es gibt mit ihm immer mal Konflikte und letztlich wird er von Klaus-Peter Wolf selbst bei seinen Lesungen immer herrlich parodiert. Was ist Rupert für ein Typ? Ist auch ein bisschen Barnaby Metschurat in der Figur?**

Definitiv ist Rupert zu meinem Seelenverwandten geworden. Ich kannte die Romane nicht, bis ich anfing zu drehen.

So konnte ich mich selbst meinem Rupert nähern, dabei gab es sicherlich zu Anfang Diskrepanzen. Mein Rupert ist anders als der in den Romanen, der mit seinem Oberlippenbart so eher der Currywurst-Typ ist. Ich konnte ihn mir selbst gestalten. Rupert liebt es zu provozieren, er ist aber eine ehrliche Haut und lässt sich den Spaß im Leben nicht nehmen. Manchmal traue ich mich selber nicht, so zu leben wie er. Rupert ist ein guter Polizist, obwohl er nicht nach klassischen Ermittlungsmethoden arbeitet. Seine Methoden haben eher etwas mit Zerstörung zu tun. Daraus resultiert aber irgendwie immer auch ein Teil der Lösung. Das ist zwar ein unorthodoxes Verhalten, aber das finde ich gut.



**RUPERT TRÄUMT JA ÜBER VIELE BÜCHER HINWEG VON EINER KARRIERE, DIE ÜBER DEN NORMALEN DIENST IN OSTFRIESLAND HINAUS ZUM LKA FÜHRT, UND SCHÄTZT JA AUCH SEINE FÄHIGKEITEN VIEL HÖHER EIN.**

**„Ostfriesenwut“ war der neunte Teil der Krimireihe, der Ende Dezember ausgestrahlt wurde. Was war für Sie das Besondere an diesem Krimi? Sie sind ja als Rupert mit Ann-Kathrin Klaasen schon einige Male aneinandergeraten. Spielen Sie diese Konflikte gerne? Was spielen Sie am liebsten?**

Ich glaube, durch die Reibung entsteht auch im Schauspiel Energie, und dann macht es für den Zuschauer auch Spaß zuzuschauen. Wenn sich alle lieb haben, dann ist das irgendwie ein anderes Programm, das auch mal schön sein kann. Aber in unserem Fall ist die Reibung sehr, sehr produktiv. Im Fall von „Ostfriesenwut“ ist es eine Loyalitätsfrage, die auf die Spitze getrieben wird. Rupert träumt ja über viele Bücher hinweg von einer Karriere, die über den normalen Dienst in Ostfriesland hinaus zum LKA führt, und schätzt ja auch seine Fähigkeiten viel höher ein. Nun merkt er aber, wie korrupt dieser LKA-Haufen ist, und sieht, wo seine wahre Loyalität liegt. Von dem Moment

an wird diese LKA-Karriere auch gar nicht mehr verfolgt. Der Zeitpunkt markiert auch eine Weggabelung für die Figur. Die Reibungen mit Ann-Kathrin Klaasen wird es übrigens immer geben, dafür ermitteln die beiden viel zu unterschiedlich.

**Kommen Sie ein bisschen zu Ostfriesland. Sie leben ja normalerweise in Berlin. Was macht für Sie den Reiz der Region aus? Wie erleben Sie Ostfriesland für sich und als Kulisse für die Filme? Eine bessere Werbung für die Region als Primetime im ZDF können sich ostfriesische Touristiker ja irgendwie auch nicht wünschen.**

Ne, oder? (lacht) Ostfriesland ist Freiheit, Platz und Besinnung. Ich sage immer: Man muss hierher wollen. Hier kommt halt niemand einfach so durch. Es ist nicht so, dass man auf der Durchreise hier zufällig hält und sagt: „Oh, hier ist es aber auch schön“. Man muss hierher wollen. So viele Leute gibt es hier auch nicht. Die Menschen zeichnet eine hohe Aufmerksamkeit und Ruhe aus. Wenn ich in Ostfriesland bin, dann schalte ich automatisch ein paar Gänge runter. Es bringt ja nichts durchzurotieren. Viel Ablenkung gibt es auch nicht. Die Deiche sind alle gleich hoch, lang und dahinter liegt das Meer mit Ebbe und Flut. Dieses bisschen Ablenkung mag ich sehr, denn dann kommt es darauf an, wie man miteinander und mit sich umgeht. Da bleibt dann auch viel Platz für Spinnereien, wie für unsere Filme. Man muss sich einmal vor Augen führen, wie viele Bücher mit Mord und Totschlag in Ostfriesland schon erschienen sind. Diese Region hat es eigentlich gar nicht so verdient, dass hier nur Serienkiller rumlaufen.

**Ist es für Sie als Schauspieler ein anderes Arbeiten in so einer Ruhe? Sie sagen, es ist wenig Raum für Ablenkung. Fokussiert man sich dann anders?**

Ich fokussiere mich auf meine Rollen immer in gleicher Weise; denn wenn es vor der Kamera losgeht, sind 100 Prozent eben 100 Prozent. Aber natürlich spielt die Erholung, die ich hier spüre, mit gutem Schlaf durch die gute Luft und mit viel Laufen, aber auch das Zusammensein mit dem Team in gewisser Weise eine Rolle. Vielleicht steckt dann in den 100 Prozent noch mehr Kraft. Ich bin sehr gerne hier.

HIER GIBT ES DEN  
ECHTEN UBBO-HEIDE-  
SEEHUND!



**Café ten Cate**

Schokoladenmanufaktur

**OSTFRIESENHASS  
SIGNIERT**

BEI UNS IM ONLINESHOP  
SHOP.CAFE-TEN-CATE.DE

CAFÉ TEN CATE

INHABER: JÖRG TAPPER

Osterstraße 153, 26506 Norden

Tel.: 04931 – 2420 | Mail: info@cafe-ten-cate.de

**Was sind weitere Projekte neben den Ostfriesenkrimis?**

**Spielen Sie gern Theater?**

Nein, gar nicht. Ich mache im Sommer immer die „Eifelpraxis“, wo ich einen schwulen Apotheker spiele, der sich den Kinderwunsch mit seinem Freund erfüllt. Das ist in der Figur ein extremes Kontrastprogramm. Ich spiele jemanden, der zuhört, der empathisch ist. Ansonsten habe ich eine große Familie, um die ich mich auch gerne kümmere. Ich muss nicht immer drehen. Ich habe vier Kinder, einen Enkelsohn und ein kleines Häuschen in Brandenburg, wo ich mich um den Garten kümmern muss. Ich habe genug zu tun.

**Ganz klassisch also! Und bei der Gartenpflege können Sie sich in Ostfriesland ja auch auf jeden Fall Tipps und Anregungen holen. Das ist ja hier ein großes Thema.**

Jaaaa, auf jeden Fall. (lacht) Brandenburg und Ostfriesland sind da gar nicht so unterschiedlich.

**„Rupert undercover“ ist eine weitere Buchreihe von Klaus-Peter Wolf. Eine Verfilmung ist ja im Gespräch. Haben Sie Bock drauf?**

Ich habe da mega Bock drauf, weil die Vorstellung, dem Rupert eine eigene Story zu geben, total verlockend ist. Er hat ja auch einige Tiefen, die können in so einem Krimi nicht herausgestellt werden, weil es ja eine andere Hauptermittlerin gibt. Diese Tiefen aber einmal herauszuarbeiten und darzustellen, darauf hätte ich große Lust. Es gibt Gespräche mit dem ZDF, vielleicht aber auch mit anderen, aber bisher ist nichts spruchreif. Schwago Film hat in jedem Fall die Rechte und die Erfahrung in der Umsetzung der Bücher von Klaus-Peter (Wolf, Anmerkung d. Redaktion) in Filme, aber es gibt so viel auf dem Markt und von daher muss man abwarten.

**Es ist wie bei Columbo, eine Frage hätte ich dann doch noch: Es kam die Meldung, dass die Figur des Frank Weller nicht mehr von Christian Erdmann, sondern von Tom Radisch gespielt wird. Bei Ann-Kathrin Klaasen haben wir ja auch schon mehrere Schauspielerinnen in der Rolle gesehen. Wie ist das für Sie? Ist es nicht besser, eine Konstanz im Team zu haben, oder macht das keinen Unterschied?**

Es macht natürlich einen Unterschied, aber dieser Unterschied muss nicht automatisch negativ sein. Jeder ist ersetzbar, auch ich als Rupert bin ersetzbar. Der andere, der es macht, hat eine eigene Art und Weise, betont Charakterzüge vielleicht mehr. Christian Erdmann hat in der Reihe zehn Filme gemacht. Dann war die Reihe für ihn vorbei, er hat das mit allen gut kommuniziert und jetzt ist ein Neuer da. Ich spiele jetzt schon mit Tom Radisch und da sind dann wieder andere Aspekte, da werden Charakterzüge anders betont. Das liegt letztlich in der Verantwortung der Produktionsfirma und der Regie. Sie sprachen gerade von Columbo. Peter Falk als Hauptdarsteller war so eigentypisch, aber auf der anderen Seite hatte jede Darstellerin von Ann-Kathrin Klaasen ihre Berechtigung. Bei jeder Schauspielerin hat man gesehen, wie diese Figur auch dargestellt werden kann. Das hat nichts mit Opportunismus zu tun, sondern mit Unterhaltung. In den Romanen sind die Figuren ja auch noch einmal anders als in den Filmen. Klaus-Peter (Wolf, Anmerkung d. Redaktion) ist damit zufrieden und vielleicht hält diese Abwechslung die Liebe zu den Filmen auch wach.

**BUNDESWEITE STUDIE**

# AKTIV BAUCHFETT

## VERLIEREN!

DER SCHLÜSSEL  
ZUR GESUNDHEIT!

**Wir suchen:**

### 50 untrainierte Teilnehmer ab 25 Jahren,

die an einer **4-wöchigen Studie** teilnehmen möchten. Wir wollen beweisen, dass man effektiv abnehmen und damit auch das gefährliche innere Bauchfett (viszeral) verlieren kann.

**Sie erhalten:**

- ✓ **Gesundheitsanalyse**  
Messung von Körperfett, Wasser, Bauchumfang, Muskeln und Gewicht.
- ✓ **4 Wochen Training** mit Einweisung in ein Stoffwechseltraining zur Fettverbrennung und zur Reduzierung des Bauchumfangs.
- ✓ 4 spannende **Studienvideos** zu den Themen:  
„Dauerhaft abnehmen“  
„Die Wirkung des viszeralen Bauchfetts“  
„Der Darm das Nr. 1 Immunzentrum“  
„Muskeltraining – der Impfstoff für Gesundheit“
- ✓ inkl. **Studienbegleitbuch** mit vielen leckeren alltagstauglichen Rezepten zur Gewichtsabnahme

Einmalige Studiogebühr: **39,00 €**

**Mehr Informationen:**

Bitte rufen Sie an!  
Stark begrenzte Teilnehmerplätze:

**Tel.: 04961 / 67012**

**Anmeldeschluss: 29.02.2024**



**myline**  
aktiv schlank.

**GfBE**  
Gesellschaft für  
Bewegungs- & Ernährungsanalysen

**INJOY**  
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS



# LAMMBRATWURST DIREKT VOM DEICH

Rund 60000 Schafe grasen von Frühjahr bis Herbst auf den niedersächsischen Deichen. Das sieht nicht nur schön aus, sondern hat darüber hinaus auch einen besonderen Sinn. Denn die wolligen Tiere treten mit ihren Hufen den Deichboden mit sanftem Tritt fest, düngen ihn moderat und verstärken mit ihrer Art, das Gras abzufressen, die Grasnarbe. So werden die Deiche nicht nur fester, sondern auch sicherer. Optimale vierbeinige Küstenschützer also, die bei ihrer Aufgabe am Meer auch für sich selbst beste Nahrungs- und Lebensbedingungen vorfinden. Die Lämmer der tierischen Deichschützer müssen bis zum Alter von etwa einem Jahr geschlachtet und vermarktet werden. Und dafür regionale Vermarktungsstrukturen auf- und auszubauen, ist gar nicht so leicht. Bei Lammkeule und Rücken funktioniert das in ausgewählten Restaurants der Region noch ganz gut. Dazu ist inzwischen noch ein besonders leckeres Produkt gekommen: die Deichlamm-Bratwurst.



BU: Akteure aus der Region setzen sich für die Deichlamm-Bratwurst ein.

## Lammfleischangebote in Restaurants

Rund 80 Prozent der Restaurants an unserer Küste servieren Lammfleisch. Etwa 75 Prozent von ihnen kaufen allerdings das Produkt über den Großhandel, meist als küchenfertig portionierte Tiefkühlware aus Neuseeland. Und so verkaufen viele Deichschäfer hier ihre Tiere über Viehhändler per LKW-Lebendtransport an Großschlachtereien bis nach Frankreich, wo das Fleisch von den Nordseedeichen als Delikatesse geschätzt wird. Oft werden die Tiere lebend bis zum Pariser Lämmermarkt gefahren: ein umfangreiches Transportieren, mit dem nicht nur unnötiges Tierleid, sondern auch immenser CO<sup>2</sup>-Ausstoß verbunden ist.

**KEIN WUNDER ALSO, DASS SICH BEREITS 2018 VERSCHIEDENE AKTEURE, VOM DEICHSCHÄFER ÜBER GASTRONOMEN UND FLEISCHEREIBETREIBER BIS HIN ZUR NATIONALPARKVERWALTUNG WATTENMEER, AUF DEN WEG MACHTEN, DAS ZU ÄNDERN.**

Denn eine regionale Vermarktung des Lammfleisches hier in der Biosphärenregion Niedersächsisches Wattenmeer war einfach naheliegend und sinnvoll. Die Zusammenarbeit der verschiedenen Akteure war zunächst gar nicht so einfach. Erst im Herbst 2022 war es endlich so weit: Die Biosphären-Bratwurst vom Deichlamm, sozusagen die „ostfriesische Antwort auf die Currywurst“, gab es zu kaufen. Und sie schmeckt hervorragend. So wird nicht nur das ganze Tier verarbeitet, auch die sogenannten „Edelteile“ wie Filet und Keulen erhalten durch die nun mögliche Mischkalkulation einen etwas günstigeren Preis. Bei dem Projekt arbeiten Züchter, Hersteller, Vermarkter und Restaurants aus unserer Biosphärenregion partnerschaftlich zusammen. So werden neben größerem Tierwohl durch minimale Transporte auch eine naturverträgliche Landwirtschaft und eine gute Kultur der Zusammenarbeit gestärkt. Die Wirtschaft hier im Norden profitiert ebenfalls durch die regionale Wertschöpfungskette.

## Die Menschen hinter dem Produkt

Der Deichschäfer Jochen Fass führt seit vielen Jahrzehnten die „Deichschäferei Voslapper Groden“ in zweiter Generation. Seine 2000 Mutterschafe beweidet die Deiche zwischen Wilhelmshaven und Hooksiel. Er liefert seine sechs bis neun Monate alten Lämmer persönlich an die Fleischerei Hamacher in Neustadtgödens. Auch dieser Betrieb ist ein echtes Traditionsunternehmen und wird inzwischen in dritter Generation geführt. Dort werden die Deichlammprodukte einmal pro Woche handwerklich hergestellt und dann zu 100 Prozent in der Region vermarktet. Ein wichtiger Partner ist dabei das Atlantic-Hotel in Wilhelmshaven. Manager und Köche engagieren sich seit längerem im Sinne von Regionalität und Nachhaltigkeit. Leckere Lammgerichte in edlen Restaurantmenüs sind ebenso gefragt wie die Lammbratwurst als Snack zum Bier an der Theke.

Die pure Lammbratwurst ohne Zusatzstoffe, einfach zwischen zwei Brötchenhälften geklemmt, schmeckt übrigens

hervorragend. Das konnten die Veranstalter von Slow-Food Ostfriesland im letzten Jahr bei den Genussstagen auf Juist an ihrem Infotisch feststellen. Die frisch gegrillten leckeren Würstchen gingen da weg wie die sprichwörtlichen warme Semmeln.

Bezug der Deichlammwurst über Fleischerei Hamacher, Horster Strasse 1 in Sande-Neustadtgödens, 04422-4570 oder auf den Wochenmärkten in Wilhelmshaven (Mi u. Sa), Heidmühle (Do) und Rastede (Fr), jeweils vormittags.





## TRADITIONSHAUS IN NEUEM GEWAND

CAFÉ TEN CATE IN NORDEN

Das Traditions- und Kult-Café Ten Cate in der Norder Innenstadt präsentiert sich nach einem Umbau im neuen Look. Inhaber Jörg Tapper hat LUV&LEE hineingebeten.



Außenbereich zur Verfügung. Neu im Angebot sind verschiedene Frühstücksarrangements im Ten Cate, wie das Spiegelei-Frühstück oder moderne Bowls. Schwerpunkte der Tappers sind weiterhin Kaffee, Torten und Pralinen wie der berühmte „Marzipan-Seehund“ aus den Klaus-Peter-Wolf-Romanen.

„Wir sind ein klassisches Haus, aber dennoch mit modernem und zeitgemäßem Angebot. Ich denke, das haben wir auch mit dem Umbau bewiesen“, findet Jörg Tapper.



Die Konditorei, die durch die Ostfriesenkrimis von Bestsellerautor Klaus-Peter Wolf bundesweite Bekanntheit erlangte, wird heute von der sechsten Generation geführt. Neben Jörg Tapper arbeitet mittlerweile auch sein Sohn Christian mit. „Mit unserem neuen Anstrich legen wir weiterhin sehr viel Wert auf Gemütlichkeit für unsere Kunden. Dafür sollen Sitzkabinen und dunkle und vor allem weiche Farben sorgen“, erklärt Jörg Tapper, der den Umbau und die Materialauswahl gemeinsam mit seinem Sohn Christian geplant hat. „Jeder hat irgendwo seinen Schwerpunkt gesetzt, damit jede

Generation, die zu uns kommt, sich wohl und zu Hause fühlt“, so Tapper.

In drei Wochen habe man das Geschäft in der Osterstraße „quasi kernsaniert“. Tapper ist dabei besonders stolz auf seine Mitarbeiter, die mitgeholfen haben. „Die Handwerker waren da und irgendwie haben Tag und Nacht alle mit angepackt, damit wir schnell wieder öffnen konnten“, so der Konditor.

Unverändert ist die Kapazität von 70 Sitzplätzen im Innenbereich. Im Sommer steht zudem ein großzügiger



Mehr erfahren auf [www.klauspeterwolf.de](http://www.klauspeterwolf.de)



Die Nr.1 in der Spannung



# KLAUS-PETER WOLF

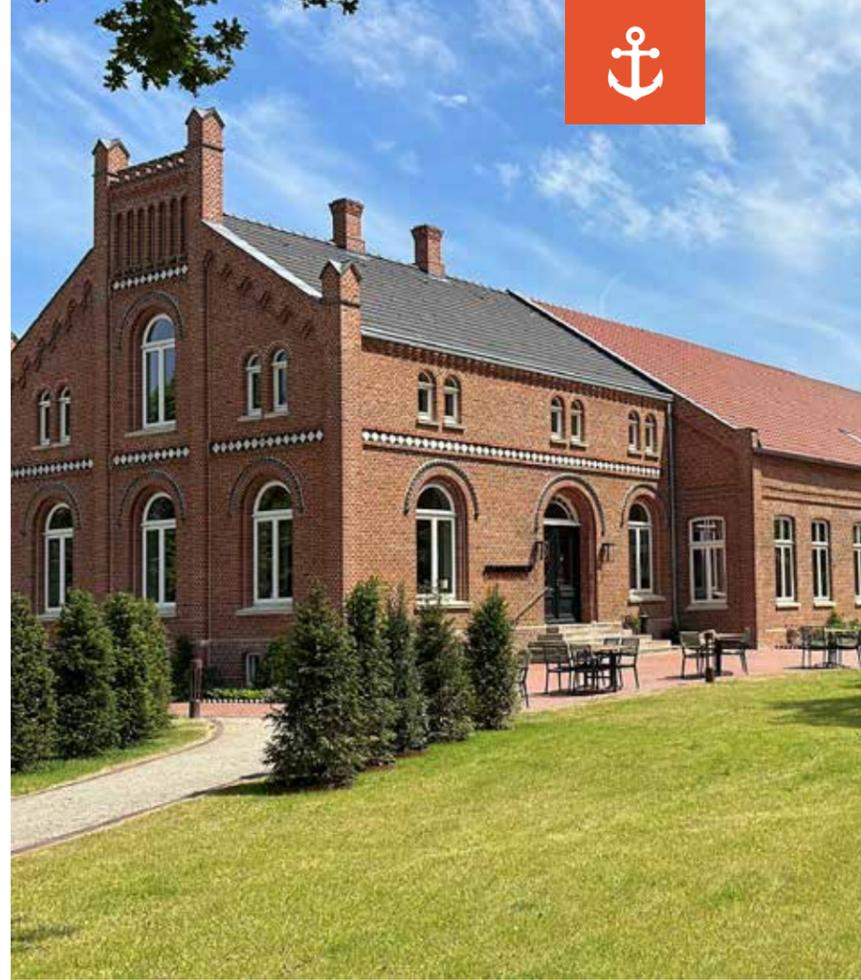
Jetzt das neue Buch!

# HOT-SPOT FÜR GOURMETS: DER TAMMESHOF

Nach aufwendigen Sanierungsarbeiten ist im denkmalgeschützten Tammenshof in Bunderhee im Herbst 2022 ein besonderes Restaurant mit Cafe entstanden.

Das Restaurant verbindet traditionsreiche Vergangenheit mit moderner Innenarchitektur und kulinarischen Köstlichkeiten. Genießen Sie in entspannter Gastlichkeit die besonderen und ostfriesischen Leckerbissen.

Besucher schätzen die besondere Atmosphäre des historischen Gebäudes. Regelmäßig wechselnde Menükarten, erlesene Weine und Spirituosen und nicht zuletzt ein besonderer, persönlicher Service sorgen für ein Kulinarik-Erlebnis der Extraklasse – einmalig in der Region.



**TAMMESHOF**  
HISTORISCH GUT AUSGEHEN

## Wie wäre es mit einem Braten-Sonntag?

Ab sofort können Sie jeden Sonntag deftigen Braten mit Salzkartoffeln, Rotkohl und feinstem Jus genießen.

Jeden Sonntag von 12:00 - 14:00 Uhr für 24,90 € pro Person

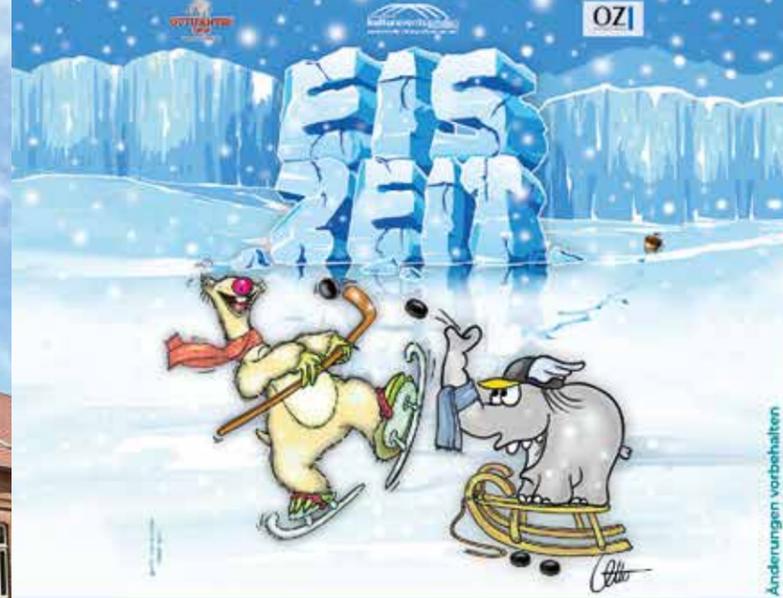
Wir reichen Ihnen gerne Braten und Beilagen nach.

## Freuen Sie sich auf ein historisch schönes Ausgehen im Tammenshof!

Wir bieten Ihnen eine wechselnde Karte mit hochwertigen, geschmackvollen Gerichten.



Jetzt reservieren



**ÖFFNUNGSZEITEN EISZEIT Nordseehalle Emden**  
Mo./Mi.: 14.00 - 19.00 Uhr      Fr.: 14.00 - 01.00 Uhr  
Di.: 14.00 - 21.00 Uhr      Sa.: 10.00 - 21.00 Uhr  
Do.: 14.00 - 23.00 Uhr      So.: 10.00 - 19.00 Uhr

Sa. 20h	<b>ERÖFFNUNGSPARTY SIXPACK</b>	
Do. 19h	<b>EISZEIT LIVE RECOVER</b>	
Do. 19h	<b>EISZEIT LIVE LAKESIDE PARK &amp; ROQUEPORT</b>	
Do. 19h	<b>EISZEIT LIVE DR. BEAT</b>	
Do. 19h	<b>EISZEIT LIVE ROADPACK</b>	
Do. 19h	<b>EISZEIT LIVE JANOSH &amp; NORTH WEST</b>	
Sa. 20h	<b>OZ- EISSTOCKMASTERS FINALPARTY ROCKSHOTS</b>	



Weitere Termine und Infos sowie Anmeldungen unter [www.eiszeit-emden.de](http://www.eiszeit-emden.de)

# Programm

ab 19h	<b>Di.</b>	<b>OZ- EISSTOCKMASTERS</b> An den Turntables für euch: DJ MAIN / DJ HENNY / DJ JENS
ab 19h	<b>Do.</b>	<b>EISZEIT LIVE</b> Livemusik auf der Bühne
ab 16h	<b>Fr.</b>	<b>EISZEIT BEAT NIGHT</b> präsentiert von Radio Nordseewelle DJ STEVY
ab 18h	<b>Fr.</b>	<b>TASTING</b> 02.02.: Rum / 09.02.: Whisky 16.02.: Sauerländer Edelbrände / 23.02.: Gin
ab 20h	<b>Fr.</b>	<b>OZ- EISSTOCKMASTERS</b> An den Turntables für euch: DJ STEVY / DJ HENNY / DJ JENS
ab 22h	<b>Fr.</b>	<b>AFTERWORK-MOTTOPARTY</b> DJ JENS / DJ STEVY / DJ HENNY
jeden	<b>So.</b>	<b>FAMILIENTAG</b> mit wechselnden Aktionen - z.B. Walking Act, Kinderschminken und Ballonkünstler



## FEIERN BEI DER EISZEIT

Feiern auf dem Eis? Ob Eislaufen oder Eisstockschießen - verbringt einen unterhaltsamen Tag oder Abend auf der Eisbahn / im Winterdorf & macht eure Feier zu einem unvergesslichen Erlebnis.

In den letzten Jahren wurden fast 600 Kindergeburtstage, Betriebsfeste & private Partys bei uns während der Eiszeit gefeiert. Sichert euch frühzeitig EUREN Platz!

Bereits ab 10 Personen stehen verschiedene Buffets (u.a. auch vegetarisch) zur Auswahl - wahlweise mit Dessert.

**Buchungen ab sofort online unter [www.eiszeit-emden.de](http://www.eiszeit-emden.de)**



# NEU IN FRIESOYTHE KINDERERLEBNISWELT

**aquaferrum**  
wasser & wellness

Thüler Straße 28a · 26169 Friesoythe · ☎ 0 44 91 / 7 84 78-0



## EISIGES VERGNÜGEN IN DER NORDSEE- HALLE EMDEN

DIE „EISZEIT“

Noch bis zum 3. März findet in der Emdener Nordseehalle erneut die „Eiszeit“ statt. Mehr als 1.100 Quadratmeter sind das Revier für Eisläufer. Hinzukommen drei Eisstockbahnen. Danach ist das gemütliche Winterdorf mit Livemusik der perfekte Anlaufpunkt.



*Immer donnerstags heißt es: Bühne frei für „Eiszeit live“ mit verschiedenen musikalischen Live-Acts und freitags präsentiert Radio Nordseewelle die „Eiszeit BeatNight / Disco On Ice“, gefolgt von einer Afterwork-Mottoparty. Dienstag ist Studierendentag und der Sonntag steht im Zeichen der Familie.*

Feste Größe im Unterhaltungsprogramm sind die „Eisstockmasters“, die schon fast zur olympischen Disziplin herangereift sind. Neu ist, dass das komplette Turnier (inkl. Mannschaften, Termine und Ergebnisse) über die Onlineplattform TOURNIFY einsehbar ist. Aufgrund der großen Nachfrage bietet die „Genusswelt Klus“ während der Eiszeit mehrere Tastings an. Bei den Tastings führt ein erfahrener Ambassador durch die abwechslungsreiche Genusswelt der Spirituosen.

Beim Tasting erwarten die Freunde des edlen Tröpfchens gleich mehrere unterschiedliche Spirituosen. Abgeschlossen werden die Tastings immer mit einem „open bottle“ – wer während der Veranstaltung seinen Favoriten ausmachen konnte oder am liebsten allen Sorten die volle Punktzahl gibt, kann abschließend nochmal in den Genuss kommen, denn die beim Tasting angebrochenen Flaschen dürfen bis zum letzten Tropfen verköstigt werden. Die Karten für das jeweilige Tasting gibt es bei „Genusswelt Klus“ (ehemals Tabak Jacobs) in der Großen Straße.

Tickets für die „Eiszeit“ sind als Tageskarten für Erwachsene für 5,00 Euro, für Kinder, Schüler und Studenten für 3 Euro erhältlich.

Gruppen ab 8 Personen erhalten weiter an der „Eiszeit“-Kasse einen Euro Rabatt pro Person und auch Familien erhalten einen vergünstigten Eintrittspreis. Schlittschuhe können gegen eine Gebühr vor Ort ausgeliehen werden.

Wer eigene Schlittschuhe besitzt, darf diese natürlich gerne mitbringen. Vor Ort

bietet Schlittschuhfachmann Oltmanns gegen Gebühr einen professionellen Schleifservice an.

Das gesamte Programm sowie Öffnungszeiten und Preise sind unter [www.eiszeit-emden.de](http://www.eiszeit-emden.de) zu finden.

Veranstaltungsreihen bei der EISZEIT:

OZ-EISSTOCKMASTERS – jeden Dienstag und Freitag ab 19 Uhr

Diverse Teams kämpfen um den heißbegehrten Titel. Die Anmeldung ist in Kürze online möglich. Wer außerhalb des offiziellen Wettkampfes die Eisstöcke werfen möchte, kann sich im Buchungskalender eine eigene Bahn buchen.

**EISZEIT LIVE – jeden Donnerstag ab 19 Uhr**  
15.02. Dr. Beat  
22.02. Roadpack  
29.02. Janosh & North West

Radio Nordseewelle EISZEIT BEAT-NIGHT mit DJ Stevy – jeden Freitag ab 16h, danach Afterwork-Mottoparty bis 01.00 Uhr

**TASTING – jeden Freitag ab 18h**  
16.02. Sauerländer Edelbrände-Tasting  
23.02. Gin-Tasting

**LIVEMUSIK am Samstag**  
02.03. OZ-Eisstockmasters  
FINALPARTY mit „RockShots“

Änderungen vorbehalten!



## Gemeinsam lernen, gemeinsam wachsen!

### FREIE AUSBILDUNGSPLÄTZE FÜR 2024 (GN)

- Duales Studium Betriebswirtschaftslehre
- Duales Studium Wirtschaftsingenieurwesen
- Industriekaufleute
- KFZ-Mechatroniker

## Werde Teil unseres Teams!



KONTAKT

Mareke Mennenga, Tel.: 04921 8007 63  
Janna Hoffnung, Tel.: 04921 8007 234



Jetzt bewerben  
[personal@dirks-group.de](mailto:personal@dirks-group.de)



## WOHIN GEHT'S? DIE URLAUBSTRENDS 2024

Diese Ausgabe strotzt nur so von Vorfreude. Wir beschäftigen uns – quasi direkt nach den Feiertagen – mit der schönsten Zeit des Jahres, der Urlaubszeit. Haben Sie schon etwas geplant? Wenn nicht, liegen Sie damit voll im Trend; denn Statistiken zufolge wird immer kurzfristiger gebucht. Die Ziele der Deutschen sind zwar vielfältig, aber Evergreens wie die Türkei, die Kanarischen Inseln und natürlich Mallorca stehen wohl Jahr für Jahre für viele von uns auf dem Urlaubsplan. Wir haben uns einmal ausführlich mit den Trends für 2024 beschäftigt.

Darüber hinaus stellen wir Ihnen einen neuen Reiseveranstalter aus unserer Region vor, hinter dem

sich das Emdener Unternehmen Upstallsboom verbirgt. Dort soll Urlaub an der Küste oder in Ostfriesland, Friesland und im Wangerland für Gäste aus dem ganzen Bundesgebiet von A bis Z durchorganisiert und damit perfektioniert werden. Wir haben die Hintergründe.

Was gibt es sonst an Neuigkeiten für Urlaub in unserer Region? Wir haben versucht, eine kleine Bestandsaufnahme zu machen, und dabei aus allererster Hand auch mehr zum neuen Luxushotel „Noord“ in Carolinensiel erfahren.

Packen Sie Ihre Koffer, es gibt viel zu entdecken!

## ENDLICH URLAUB!

### DAHIN GEHT'S, DAS SIND DIE TRENDS

Wir verbringen die Deutschen die schönste Zeit des Jahres in 2024? Was sind die Trend-Reiseziele, wo wird gebucht, welche Reiseformen boomen? LUV&LEE gibt einen Überblick.

#### PREISE

Nach den Herausforderungen für die Touristik durch die Corona-Pandemie hat sich bereits im vergangenen Jahr das Reiseverhalten dem Niveau vor der Pandemie angenähert. Regionen, Destinationen und Veranstalter verzeichneten wieder Zuwächse.

Angesichts überall steigender Preise fragen sich Verbraucher, wie viel mehr sie nun für den Urlaub ausgeben müssen. Laut einer Analyse des Reiseportals HolidayCheck auf Basis von mehreren tausend Angeboten steigen die Preise für Pauschalreisen in diesem Jahr noch einmal um durchschnittlich drei Prozent. Im vergangenen Jahr mussten Urlauber für den Pauschalurlaub mit Steigerungen von elf Prozent umgehen. Christoph Heinzmann, Reiseexperte von HolidayCheck, sagte in einer Mitteilung, eine Erhöhung zwischen fünf und acht Prozent in den letzten drei Jahren entspreche einem ganz normalen Preisanstieg. „Das heißt, das aktuelle Preisniveau ist wirklich positiv zu werten“, so Heinzmann weiter.

#### TRENDS

Seit der Corona-Pandemie gehört das Bedürfnis nach möglichst viel Abstand und Freiraum im Urlaub zu den Trends. Daraus resultieren Urlaubsformen wie



Camping, Glamping, im Chalet oder sogenannte „Boutique Experiences“. Dahinter verbergen sich maßgeschneiderte Erlebnisse, die vollständig auf die Wünsche der Reisenden abgestimmt sind und die man am besten in kleinster Gruppe, zum Beispiel maximal mit der Familie unternimmt. Teil des Konzeptes sind auch Übernachtungen in kleinen Hotels statt in großen Bettentürmen. Bei Städtetrips in europäischen Metropolen verzeichnete die Kreuzfahrtreederei MSC Cruises jetzt ein gestiegenes Interesse. Konsequenz: Ihr neuestes Schiff, die MSC Euribia, wird gemeinsam

mit dem deutschen Kreuzfahrt-Marktführer AIDA Cruises auf den „Metropolenrouten“ nach Southampton für den Besuch in London, Le Havre für die Fahrt nach Paris oder Zeebrügge für den Ausflug nach Brügge eingesetzt. Doch nicht nur Kreuzfahrtreisende mögen Städtetrips. Zu den beliebtesten Städtereisezielen zählten im vergangenen Jahr Hamburg, Amsterdam, Barcelona, Paris, Berlin, London und Wien.

Der All-inclusive-Urlaub ist nicht wirklich eine neue Richtung, wohl aber der Trend zum Luxus-All-Inclusive-Urlaub.



Aufwachen im einsamen Beach-Bungalow, am Pool serviertes Frühstück, Wassersport, Spa und Zirkus als Entertainment im weitläufigen Resort am Abend nach dem Dinner. Das Angebot der Luxusanbieter für All-inclusive-Urlaub ist mittlerweile reichhaltig: 21 private Villen mit Pools und Schnorchelausflügen auf den Fiji-Inseln mit inkludiertem Helikopterflug zur Anreise, Zeltsuiten und private Lodge mit Infinitypool und Spa-Angeboten in Thailand oder Barbecue am Strand, Wanderungen, Schnorcheln im südlichsten Korallenriff der Welt in Australien.

„Overtourism“ ist ein allgegenwärtiges Thema im Tourismus. Bali führt wegen der zu hohen Gästezahl eine Touristensteuer ein, in Italien und Griechenland wurden an einigen Stränden bereits 2023 Zugangsbeschränkungen verhängt, die Lagunenstadt Venedig verlangt von Tagestouristen künftig Eintritt und auch in Skigebieten versucht man, die Menschenmassen zu steuern. Aus diesem Grund gehört für viele Experten Urlaub abseits der Massen zu den Reisetrends 2024.

#### TOP-REISEZIELE FÜR DEN SOMMER

Das Reiseziel wird individuell, nach persönlichen Vorlieben und Zielen gewählt. Wenn es nach dem Preis-Leistungs-Verhältnis für die Sommerferien geht, die sich von Juni bis September erstrecken, bietet nach Ansicht von Experten Tunesien, insbesondere der Großraum Monastir, das beste Angebot. Eine Woche Familienurlaub kostet hier etwa 3000 Euro. Monastir und andere beliebte Ferienorte wie Hammamet, Sousse oder Port El Kantaoui haben weiße Sandstrände, türkisfarbenes Wasser wie in der Karibik – und Sonne satt im orientalischen Flair.

Die Lieblingsinsel der Deutschen, Mallorca, folgt auf Platz zwei, wenn es um Pauschalreisen für die Sommerferien geht. Eine Woche in der Hochsaison gibt es für 3700 Euro. Danach folgen Gran Canaria, Ägypten, Fuerteventura und die Türkei. Ein Familienurlaub auf den griechischen Inseln Rhodos und Kos kostet ab 4100 Euro, vier Prozent weniger als im Vorjahr. Die Kanarischen Inseln Lanzarote und Teneriffa sind etwas teurer. Erholung gibt es hier für durchschnittlich 4300 Euro.

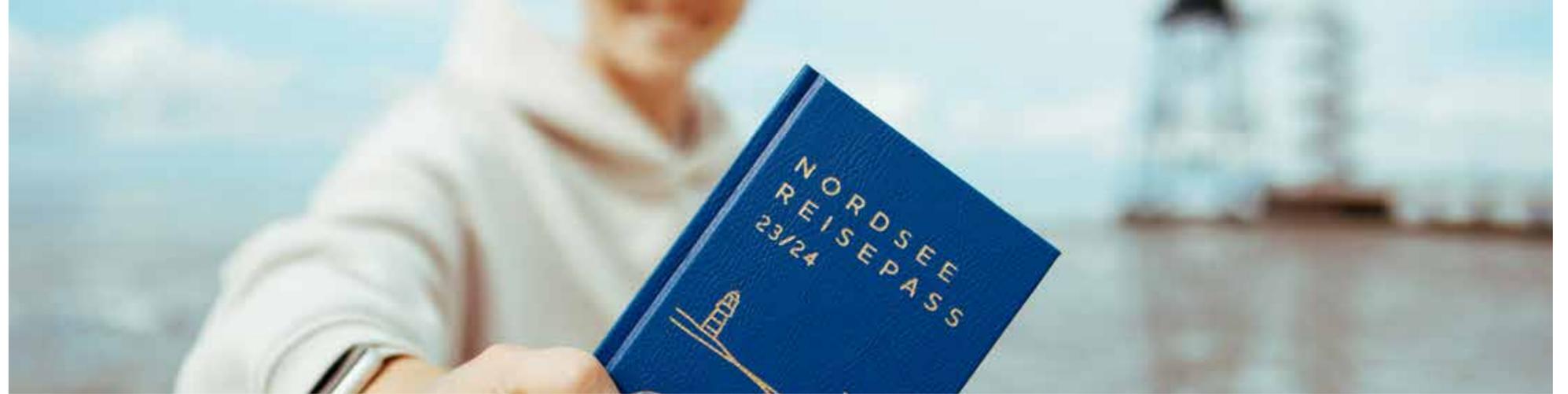
**LUV&LEE meint: Wohin es auch geht, entgegen dem Trend, dass gerade irgendwie alles teurer wird, bleibt der Urlaub auf einem relativ stabilen Niveau – und dann sind da ja auch noch Frühbucher- und Last-Minute-Angebote.**

# 2024: NEUERÖFFNUNGEN UND NEUE KONZEPTE IN UNSERER REGION

2024 wird spannend. Neue und erweiterte Angebote für Unterkünfte und Freizeitgestaltung warten auf viele Besucher. Darauf können sich Gäste in unserer Region freuen:

## 1. AUS DER „OASE“ WIRD DAS „KOPPKE“, GREETSIEL

Die Sanierungs- und Renovierungsarbeiten am Schwimmbad mit Sauna in Greetsiel sind in der Endphase. Wie die Touristik GmbH Krummhörn-Greetsiel bereits im vergangenen Jahr angekündigt, ändert sich neben der zukünftigen Ausrichtung auch der Name. Während die Bezeichnung „Oase“ eher an südlichere Gefilde erinnert, setzen die Touristiker auf Regionalität und Authentizität. Es wird das „Koppke“ (plattdeutsch für Teetasse) sein, mit dem sich Schwimmbad und Sauna zukünftig präsentieren. Der neue Name entsprang einem internen Wettbewerb der Touristik GmbH. „Das ‚Koppke‘ wird ein Haus der Erholung sein, in dem unsere Gäste sofort erkennen, dass sie sich an der Nordseeküste befinden und bei uns in Ostfriesland saunieren und schwimmen“, so Benjamin Buserath, Geschäftsführer der Touristik GmbH Krummhörn-Greetsiel. Natürlich wird im ‚Koppke‘ auch die ostfriesische Teezeremonie zelebriert. „Ostfriesische Gemütlichkeit hält stets eine Tasse Tee bereit. Das passt gerade im ‚Koppke‘, beispielsweise nach einem Saunagang, ganz besonders gut. Wir setzen auf Entspannung im hochwertigen Ambiente“, erläutert Buserath weiter. Die Eröffnung ist für Mitte Februar geplant.



## 2. NORDSEE-REISEPASS WIRD VERLÄNGERT

Der Nordsee-Reisepass ist ein klimaneutral produziertes, hochwertiges Stempelheft für alle Fans der Region – und für alle, die es noch werden wollen! Damit machen Reisende nicht nur sich selbst eine Freude. Sie tragen auch dazu bei, die Schönheit der von den Gezeiten geprägten Region zu bewahren, die Umgebung mitzugestalten und fit für die Zukunft zu machen. Denn die Erlöse der Passverkäufe werden in regionale Umwelt- und Naturschutzprojekte, beispielsweise Pflanzaktionen in der Region investiert. Gleichzeitig möchten die Organisatoren der TANO (Nordseeservice Agentur) den Pass zum Anlass nehmen, Einheimische und Urlauber gleichermaßen über die Auswirkungen des Klimawandels an der Nordsee und über mögliche Maßnahmen zur Klimaanpassung zu informieren. Am Ende der Reise erhält jeder Gast eine einmalige Erinnerung an das persönliche Nordseeerlebnis in den Händen. Der Pass kostet 10 Euro. Weitere Informationen unter [www.nordsee-reisepass.de](http://www.nordsee-reisepass.de)

## 3. MUSEUM ÜBER DIE OSTFRIESLAND- KRIMIS, NORDEN-NORDEICH

Seit 15 Jahren lässt Bestsellerautor Klaus-Peter Wolf seine Kommissarin Ann Kathrin Klaasen in und um Norden herum ermitteln. Seit September 2022 widmet der Tourismus-Service Norden-Nordeich Autor und Produzenten eine eigene Ausstellung. Regelmäßig landen die Ostfriesenkrimis von Klaus-Peter Wolf auf Platz eins der Spiegel-Bestsellerliste. Millionen Fans auf der ganzen Welt haben die Romane um Kommissarin Ann Kathrin Klaasen mittlerweile gelesen, sie wurden in 26 Sprachen übersetzt. Seit 2017 gibt es die Ostfriesenkrimis auch im Abendprogramm des ZDF, sie erzielen Traumquoten. Im September 2022 eröffnete der Tourismus-Service Norden-Nordeich die Ausstellung „Klaus-Peter Wolf und die Welt der Ostfriesenkrimis“ in einer 3-Zimmer-Wohnung in Norddeich. Die Ausstellung lief bis Juni 2023 und zog mehrere tausend Besucher an. Im Oktober 2023 wurde sie an einem neuen Standort wiedereröffnet. Seitdem zieht es die Fans des Schriftstellers zum Pavillon mitten auf dem Norder Marktplatz. Gezeigt werden Requisiten aus den Verfilmungen, Bücher in verschiedenen Übersetzungen, Videointerviews mit Klaus-Peter Wolf und seiner Frau Bettina Göschl und natürlich Kladden und ein Füller des Schriftstellers im Original, da er seine Romane immer per Hand schreibt. Ab Frühjahr 2024 ist ein Umzug des Museums geplant. Die Öffnungszeiten variieren nach Jahreszeit. Besucher sollten sich unter [www.norddeich.de](http://www.norddeich.de) nach den aktuellen Terminen erkundigen.



**2024**  
WIR UNTERSTÜTZEN  
DIE IDEE VON  
Slow Food  
Deutschland

**Bei uns legt Du den Grundstein  
für eine erfolgreiche Zukunft!**

**Ausbildung  
Fachmann / -frau für Restaurants  
und Veranstaltungsgastronomie  
und  
und Koch / Köchin (m/w/d)**

**TOP**  
AUSBILDUNGS  
BETRIEB  
BEREIT

**FAIR JOB  
HOTELS**

**Komm an Bord - jetzt bewerben  
- online oder offline.**

**www.traumjob-hotel.de**

**ACHTERDIEK**  
DIE INSEL AUF JUIST

**DANZER'S**

**Nordseeinsel Juist**

Romantik Hotel Achterdiek · Hotel Achterdiek GmbH · Wilhelmstr. 36 · 26571 Juist  
Tel. 04935 / 8040 · [www.hotel-achterdiek.de](http://www.hotel-achterdiek.de) · [info@hotel-achterdiek.de](mailto:info@hotel-achterdiek.de)

**ROMANTIK**  
HOTEL & RESTAURANT

Du bist ein **#tellertaxi**:  
Wir suchen Dich!

**Quereinsteiger Service (m/w/d)**  
**Demi Chef de Rang (m/w/d)**  
**Chef de Rang (m/w/d)**

**JETZT bewerben**  
[www.traumjob-hotel.de](http://www.traumjob-hotel.de)

**#verrücktebranche #team #charakter #gastrofamilie #tellertaxi  
#feierabendbier #stress=spass #leidenschaft #foodlover  
#engagement #kreativität #herausforderung #faszination**

#### 4. NEUBAU VON ZWEI APARTMENTHÄUSERN, TOSSENS (BUTJADINGEN)

Die Mehrparteienhäuser liegen im Herzen von Tossens, direkt an der Flaniermeile „Nordseeallee“ mit ihren zahlreichen Restaurants und Cafés. Küste 33 - so heißt das neue Ferienobjekt der Firma „Meine Ferienimmobilie GmbH“. Die beiden attraktiven, in massiver Bauweise erstellten Mehrparteienhäuser beherbergen 49 Ferienwohnungen, aufgeteilt auf Erd-, Ober-, und Staffelgeschoss, sowie zwei Gewerbeeinheiten. Die hochwertig ausgestatteten Ferienwohnungen in schöner Lage verfügen über eine Gesamtfläche von 61 qm bis hin zu 96 qm. In jeder Wohnung befindet sich eine Sauna. Weitere Informationen unter [www.meine-ferienimmobilie.de](http://www.meine-ferienimmobilie.de)



#### 5. REEDEREI VERGRÖßERT FLOTTE, NORDERNEY

Die Reederei „Meine Fähre“ erweitert ihre Flotte vor dem offiziellen Start der ersten Fähre zwischen Norddeich und Norderney. Das neu erworbene Schiff „Meine Fähre 2“ bietet Platz für bis zu 50 Personen und dient als Ausfallschutz sowie Ergänzung des Linienverkehrs. Die Reederei strebt an, einen erstklassigen und zuverlässigen Fährdienst zwischen Norderney und Norddeich anzubieten. Der Linienbetrieb mit der „Meine Fähre 1“ soll im Frühjahr 2024 starten.



#### 6. ERWEITERUNG DER FISCHERHÄUSCHEN AM KURPARK-SEE, NEUHARLINGERSEL

Die insgesamt neun, nach verschiedenen Themenwelten individuell ausgestatteten Fischerhäuschen verfügen jeweils über eine Wohnfläche von ca. 40 m². Im vergangenen Jahr haben die vier Häuser erste Gäste empfangen, in diesem Frühjahr runden weitere fünf das Angebot ab. Jedes Haus verfügt über eine eigene Themenwelt. Gemütlicher und erholsamer Urlaub direkt an der Nordseeküste. Weitere Informationen unter [www.neuharlingersiel.de](http://www.neuharlingersiel.de)



DAS  
DECK  
das-deck.de

WOHLFÜHLEN  
ENTSPANNEN

- Sich eine Auszeit gönnen.
- Günstig übernachten.
- Umgebung erkunden mit dem Fahrrad.
- Pkw-Stellplätze + Fahrradgarage vorhanden.

[info@apartmenthotel-ruether.de](mailto:info@apartmenthotel-ruether.de)  
[www.apartmenthotel-ruether.de](http://www.apartmenthotel-ruether.de)



Apartment-Hotel  
Rüther

Bahnhofstraße 14  
26871 Papenburg  
Tel (0 49 61) 59 13



WILLKOMMEN  
AN DECK

Das neue Highlight  
an der Nordseeküste:  
Hier beginnt Meer.

## MEHR KURZAUFENTHALTE KURZFRISTIG GEBUCHT

WIE EINE HOTELBETREIBERIN  
DIE BRANCHE SIEHT

Wie schaut die Hotellerie auf die neue Saison? LUV&LEE hat mit der Papenburger Hotelbetreiberin Anke Rütter zum bevorstehenden Saisonstart, zu Trends und zu Herausforderungen für die Branche gesprochen.



Dem Bahnreisenden fällt bei seiner Ankunft in Papenburg direkt das Apartmenthotel Rütter auf, das dem Bahnhof gegenüber steht. Das Traditionshaus hieß einst schlicht „Bahnhofshotel“ und wurde dann zwischenzeitlich auch zu einem Möbelhaus, ehe Rütters Eltern das Haus kauften und es wieder zum Hotel machten.

**Seit 17 Jahren arbeitet die heute 47-jährige Papenburgerin in dem Hotel. „Eigentlich wollte ich Bauingenieurin werden; meine Mutter wurde jedoch krank und wir brauchten eine Lösung für die Nachfolge.“**

„Da ich hier früher schon immer mitgeholfen habe und auch viele Stammgäste mich kennen, habe ich das Hotel übernommen“, erinnert sich Rütter. Sie habe es „nie bereut“, denn sie liebe den Umgang mit den unterschiedlichen Menschen.

Im Laufe der Jahre wurde in das Hotel stetig investiert, als Nächstes will Rütter die Bar angehen. Ein Alleinstellungsmerkmal in der „Gastgeber-Landschaft“ von Papenburg bis heute: Rütter betreibt das einzige Hotel mit einem Indoor-Schwimmingpool. Der ist es aber auch, der in Zeiten immer steigender Kosten dazu führte, dass die Hotelbetreiberin ihre Zimmerpreise anheben musste. „Die Energiepreise für das Schwimmbad sind immens gestiegen, deswegen war die Anpassung bei den Zimmerpreisen ohne Alternative“, sagt die Hotelchefin. Und doch: „2023 war eigentlich das Jahr, in dem sehr viele Gäste vorab ganz genau wissen wollten, was für Kosten auf sie zukamen. Jetzt habe ich meine Preise erhöhen müssen, doch es fragen nur noch sehr wenige. Wahrscheinlich, weil eben alles gerade teurer wird“, vermutet Rütter.

Die durchschnittliche Übernachtungsdauer in ihrem Hotel liegt bei zwei Nächten. „Ich merke sehr stark das Deutschland-Ticket der Bahn. Viele Reisende erkunden die Gegend mit dem Zug und sind dann schnell bereit, auch eine Nacht irgendwo zu verbringen. Ansonsten kommen viele Fahrradtouristen, auch mit der Bahn, oder Wochenendurlauber.“ Der Trend gehe ohnehin „vermehrt zu Kurzaufenthalten, die dann sehr kurzfristig gebucht werden“. Frühbucherangebote seien nicht mehr angesagt, findet Rütter. War Papenburg vor einigen Jahren touristisch noch sehr stark von der Meyer Werft und ihren Kreuzfahrtschiffen geprägt, verlockt Rütter zufolge mittlerweile das Veranstaltungsangebot in der Stadt zu einem Besuch. „Was auch immer der Grund ist“, für Rütter ist ihre Heimatstadt ein lohnendes Urlaubsziel. Der Stadtkern mit seinen Kanälen und dem Segelschiffsnachbau „Friederike von Papenburg“ vor dem Rathaus Sorge weiterhin bei ihren Gästen für große Begeisterung.

Für die Zukunft ist es Rütter zufolge immer wichtiger, sich auf einen professionellen Online- „und vor allem einen Social-Media-Auftritt“ zu konzentrieren, für die Hotelchefin nun ein kommendes Projekt. Dafür kann sie in Papenburg nach eigenen Angaben auch auf eine gute Zusammenarbeit mit ihren Mitbewerbern vertrauen. „Wir sind keine Konkurrenten, sondern alle sehr gerne Gastgeber in unserer Stadt“, so Rütter.

## IN CAROLINENSIEL GEHT DAS HOTEL „NOORD“ AN DEN START

INVESTOREN WOLLEN NORDWESTEN ATTRAKTIVER MACHEN

In Carolinensiel entsteht derzeit noch das Hotel „Noord“. Rund 28 Millionen Euro investiert die Oldenburger Hiive Experience Hotel Group in den Bau des Gebäudes rund um einen angrenzenden alten Gulfhof, der Teil des Hotelkomplexes wird. Am 1. August soll es losgehen. LUV&LEE hat mit der Pre-Opening- und mit der Marketing Managerin des Unternehmens über das „Noord“ gesprochen.



Geplant ist ein Bau mit insgesamt 146 Zimmern zwischen 24 und 55 Quadratmetern. Neben einem historischen Gulfhof, der in das „Noord“ integriert wird, entsteht aktuell ein Neubau. Die Hiive-Unternehmensgruppe sitzt in Oldenburg und hat auch dort bereits das gleichnamige Hotel am Netz. Auf Langeoog eröffnet Hiive ebenfalls in diesem Sommer das neue Hotel „Silt and Sand“.

„Unsere Idee ist, den Nordwesten attraktiver zu machen. Wir haben nicht nur Sankt Peter- Ording oder Sylt, wir haben hier eine fantastische Nordseeküste und wir glauben, dass das vielen Menschen noch gar nicht so bewusst ist“, sagt Marketing-Managerin Milena Wilhelm, die selbst aus Leer stammt.

Unter diesem Aspekt „und mit der entsprechenden Vakanz“ sei das Hotelprojekt in Carolinensiel entstanden. Angesprochen werden sollen mit dem neuen Hotel Wilhelm sowohl die sogenannten „best ager“, aber auch junge Paare. „Wer sonst für ein Wochenende nach Mallorca geflogen ist, soll jetzt zum Beispiel für

den Herbst nach Carolinensiel gelockt werden“, so Wilhelm. Für ein Yoga-Retreat beispielsweise, „das es an der Ostsee schon längst gibt“.

Pre-Opening-Managerin Annika Belecko hat im vergangenen Jahr mit Milena Wilhelm die Zimmerkategorien erarbeitet und das Buchungssystem aufgebaut. Sie platziert das neue Hotel bei gängigen Buchungsportalen. Sie geht davon





**„ICH KOMME SELBER AUS OSTFRIESLAND UND WEISS, WIE DIE MENSCHEN HIER SIND. ERFAHRUNGSGEMÄSS BRAUCHT ES ETWAS ZEIT, BIS MAN ETWAS GUT FINDET. WIR SIND ABER OFFENSIV AUF DIE MENSCHEN ZUGEGANGEN UND REGELMÄSSIG NACH CAROLINENSIEL GEFAHREN, UM KONTAKTE ZU SCHAFFEN, DAS WAR AUSGESPROCHEN ANGENEHM“, BERICHTET MILENA WILHELM.**

aus, dass das „Noord“ Carolinensiel als Destination mit formen wird. „Das ist aber unabhängig vom Ort. Ich glaube, ein neues Hotel ist immer ein positiver Effekt für die Umgebung. Das ‚Noord‘ wird nicht nur Carolinensiel formen, ich bin davon überzeugt, dass es der gesamten Region guttun wird“, so Beleck.

Recht geben den Investoren auch die positiven Rückmeldungen aus der Umgebung. „Ich komme selber aus Ostfriesland und weiß, wie die Menschen hier sind. Erfahrungsgemäß braucht es etwas Zeit, bis man etwas gut findet. Wir sind aber offensiv auf die Menschen zugegangen und regelmäßig nach Carolinensiel



gefahren, um Kontakte zu schaffen, das war ausgesprochen angenehm“, berichtet Milena Wilhelm. Aus diesem Grunde sei man nun auch mit vielen Partnern aus Carolinensiel und aus der direkten Umgebung für eine Zusammenarbeit im Gespräch. Ein positives Erlebnis für die Gäste schaffe man nicht allein, sondern nur mit Partnern vor Ort, betont Beleck.

Die Baustelle direkt neben der Cliner Quelle ist unterdessen im Plan. Mit viel Regen und Frost habe man im Vorfeld gerechnet und somit sei durch die Witterung „nichts aus den Fugen“ geraten. Seit dem 8. Januar sind Buchungen über die Webseite bereits möglich und Wilhelm zufolge auch bereits eingegangen.

**AB INS WASSER BEIM SPIELETAG!**

Sonntags von  
11:00 bis 17:00 Uhr

Theaterstr. 2 • 26721 Emden  
Tel. 0 49 21 / 39 60 00  
info@friesentherme-emden.de  
www.friesentherme-emden.de

managed by  
**GMF**

**FRIESE THERME**  
EMDEN

## UNSERE RADREISEN 2024

ERLEBNISREICH UND KLIMASCHÜTZEND

Die Radspezialisten aus Oldenburg haben die Herausforderungen der letzten Jahre gut gemeistert.

Mit diesem positiven Gefühl wurde in den letzten Wochen und Monaten eifrig für das Programm 2024 recherchiert, geplant und überarbeitet. Das Ergebnis ist ein Katalog mit vielen neuen Reisen, aufgrund von Kundenwünschen veränderten Angeboten und einer Idee, wie auch die ohnehin besonders ökologische Art des Radurlaubs zusätzlich klimaschützend unterstützt werden kann. Deshalb gibt es jetzt die Reiseunterlagen für viele Touren nicht mehr in gedruckter Form, sondern zusätzlich als ressourcenschonende App. Gäste die sich für die Nutzung der App entscheiden, erhalten auf ihre gebuchte Reise 20 Euro Rabatt pro Zimmer.

**Denn die Radwege führen im Oldenburger Münsterland durch ländliche Idylle z. B. zur Thülsfelder Talsperre. Und der Naturpark Wildeshauser Geest ist geprägt von Heidelandschaften, Bächen, Mühlenteichen, Wäldern, Wiesen und Mooren. Am Dümmersee können die Radler außerdem viele Wasser- und Wattvogelarten beobachten. Oder ein erfrischendes Bad nehmen.**

Besonders viele neue Reisen werden Radurlauber im Rückenwind-Katalog 2024 im Bereich Deutschland und BeNeLux entdecken. Die Tour „Von Münster nach Amsterdam. Romantik und Naturidylle“ gehört dazu. Eine Reise durch attraktive Naturlandschaften, Landschaftsparks und romantische Wälder, während der so manches Schloss besichtigt werden kann und die mit Grachten, Graffiti und Kunst in der niederländischen Metropole ausklingt. Auch die 6-tägige Rundtour „Stadt.Land.Geest. Oldenburger Münsterland und Wildeshauser Geest“ lässt die Herzen der Naturfreunde höherschlagen.

Im Norden Deutschlands verspricht die neue Reise „Travemünde Sternfahrt. Und immer lockt das Meer“ herrliche Tage an der Ostsee. Lübeck, die Holsteinische Schweiz, das Ostseebad Timmendorfer Strand und der Priwall gehören hier zu den Zielen. Und die „Essen Sternfahrt. Kreuz und quer durch den Pott“ lässt keinen Zweifel daran, wie spannend und grün die Region ist, in der früher Kohle gefördert und Stahl gekocht wurde. Radler, die diese Tour in der Deluxe-



Kategorie buchen, übernachten stilvoll im Schlosshotel Huguenpoet, einem romantischen Wasserschloss mit Park. Frohe Kunde für Fußball-Fans: Hier können auch noch Anreisetermine während der Fußball-EM angeboten werden.

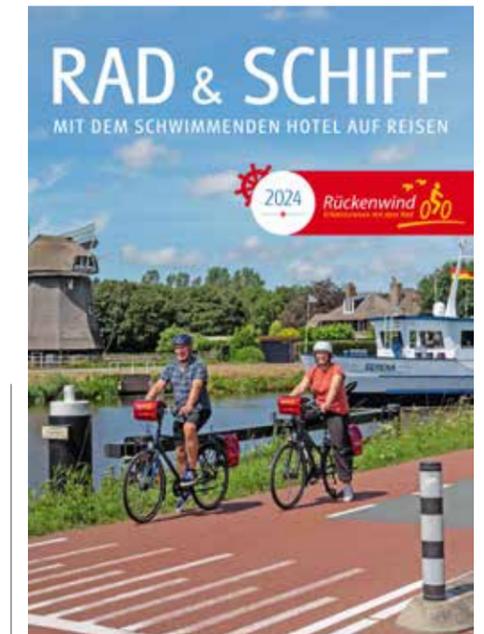
Nach wie vor beliebt als Reiseland für Radtouren ist Frankreich. Deshalb bietet Rückenwind jetzt z. B. die Tour „Rhône-Radweg. Von Lyon nach Sète“ auch als individuelle Einzeltour für 10 Tage an. Bei dieser Variante haben die Gäste die Möglichkeit bis ans Meer zu radeln und die kulturellen Schätze der Region, wie das größte römische Theater Galliens in Vienne oder das architektonisch herausragende Museum des Confluences in Lyon zu besichtigen. Eine Radreise durch die Provence können Radler jetzt auch mit besonders komfortablen Unterkünften buchen. „Provence Höhepunkte Deluxe. Ein französisches Fest für alle Sinne“ ist der Titel für die besonders schöne Rundtour ab/bis Orange, die sich auch für wenig geübte Radler anbietet.

Fragt man die Rückenwind-Profis nach ihrer ganz persönlichen Lieblingsdestinationen

wird immer wieder der Canal du Midi in Frankreich genannt, der „Kanal des Südens“, der Toulouse mit dem Mittelmeer verbindet. Auch bei den Kunden nimmt der Weltkulturerbe-Kanal, an dessen Ufern – in den Anbaugebieten Minervois und Corbières – auch hervorragender Wein wächst, eine besondere Position ein. Zwei Mitarbeiter des Radreise-Veranstalters haben die Strecke aktuell abgefahren und kamen begeistert zurück. Die Radwege und alten Treidelpfade am Canal sind nahezu komplett erneuert und saniert worden. Die neunstufige Schleusentreppe bei Beziers wurden in den letzten Jahren komplett renoviert und zur Freizeitanlage mit Café, Park und Schleusenbetrieb modernisiert. Ein sehenswertes Spektakel. Auch auf der letzten Etappe nach Sète rollt es sich inzwischen auf überwiegend neuem Asphalt ausgesprochen angenehm. Da lohnt es sich, die neue 10-Tage-Variante zu buchen: „Canal du Midi. Von Toulouse an das Mittelmeer“. Zumal jetzt auch ein Ausflug in die Pyrenäen integriert wurde.

Wie auch in den vergangenen Jahren erfreuen sich Rad & Schiff Reisen großer Beliebtheit. Die Kombination aus einem schwimmenden Hotel mit Komfort und täglichen Radtouren ist gleichzeitig spannend und abwechslungsreich und für viele die ideale Urlaubsform. Dazu kommt auch, dass in der zwanglosen Atmosphäre auf einem Schiff gern neue Freundschaften geschlossen werden. Oft trifft man Gruppen an Bord, die sich irgendwann auf einer Reise kennengelernt haben und sich von da an jedes Jahr wieder kurzschließen, um eine gemeinsame Tour zu buchen. Neu im Katalog 2024 ist eine 8-Tage-Cruise ab/bis Amsterdam mit dem gemütlichen Schiff MPS Liza Marleen „Auf den Spuren der niederländischen Hansestädte“. Aber es sind nicht nur alte Sträßchen entlang mittelalterlicher Stadtmauern, die auf den Ausflügen mit den Fietsen (so heißen Fahrräder in den Niederlanden) bezaubern. Im Rheintal, an der IJssel und den sogenannten Grenzseen kommen auch Naturfreunde auf ihre Kosten. Und natürlich sind auch Windmühlen, Tulpen und Käse dabei.

Türkische Meeresfrüchte und griechischer Wein erwartet die Rad- und Schiff-Urlauber auf der Reise „Ionische Inseln ab/bis Korfu. Die Heimat des Odysseus“. Mit der MS Panagiota, einem liebevoll restaurierten hölzernen Motorsegler, geht es acht Tage durch die griechische Inselwelt. Neben Korfu stehen u. a. Lefkas, Kefalonia, Ithaka, Meganisi und Paxos auf der Anker-Liste.



Weitere Infos und Buchungen im Reisebüro oder direkt bei Rückenwind Reisen GmbH, Am Patentbusch 14, 26125 Oldenburg, T. 04 41/4 85 97-0 [www.rueckenwind.de](http://www.rueckenwind.de)

## NEUER VERANSTALTER WILL REISEVIELFALT DES NORDENS ZEIGEN

UPTOUR GEHT AN DEN START

Der Nordwesten gehört zu den beliebtesten Urlaubsdestinationen Deutschlands. Aus allen Teilen der Republik kommen die Menschen nach Ostfriesland, ins Wangerland oder auf die Ostfriesischen Inseln, um hier ihren Urlaub zu verbringen. Jetzt gibt es einen neuen Veranstalter, über den Touristen ihren Urlaub an Nord-, aber auch Ostseeküste von A-Z buchen können. Die Wurzeln des Unternehmens Uptour liegen in Emden.

Uptour ist ein Tochterunternehmen von Upstalsboom und so können jetzt alle Häuser und Ferienwohnungen des Unternehmens über Uptour gebucht werden. Der neue Veranstalter hat

insgesamt rund 1000 Ferienwohnungen und Hotels in Norddeutschland im Angebot. „Wir möchten speziell den Norden als Reiseziel noch bekannter und attraktiver machen und ein



in Pilsum oder der Ausflug in den „Bilderbuch-Hafen“ von Greetsiel, der Gast kann wählen.

Eine weitere Reise nimmt Emdens Wasserwege in den Fokus. An drei Tagen können die Gäste demnach die verschiedenen Kanäle und Grachten erkunden. Inklusiv ist eine Hafen- oder Grachtenrundfahrt nach Wahl mit einer Dauer von 90 Minuten. Kulinarisch sollen die Reisenden Emden bei zwei 3-Gänge-Menüs im Hotelrestaurant kennenlernen, im Relaxbereich des Upstalsboom Parkhotels können sie sich dann zudem kostenfrei entspannen.

Im Angebot sind auch spezielle Urlaube mit Hund in einem Hotel in Varel sowie „4 Tage Stille“ im Upleven-Hotel in Wremen an der Wurster Nordseeküste. LUV&LEE berichtete bereits einmal über das spezielle Konzept für das komplette Abschalten vom Alltag.

Künftig möchte Uptour-Geschäftsführerin Carmen Rieskamp mit ihrem Team „unseren schönen Norden“ bekannter und als Reiseziel noch beliebter machen. Außerdem würden Touristen immer sensibler, wenn es um Nachhaltigkeit gehe. „Warum in ein weit entferntes Land fliegen, wenn es vor der eigenen Haustür auch schön ist?“, fragt Rieskamp.

LUV&LEE findet: Weiter so, auch wir sehen bei jedem Heftentwurf, wie aufregend und faszinierend unsere Region ist.

Netzwerkpartner für die Region sein“, sagt Uptour-Geschäftsführerin Carmen Rieskamp im Gespräch mit dem Tourismus-Fachmagazin fwITravelTalk.

Der neue Veranstalter richtet sich nach eigenen Angaben an Paare, Familien, Genießer, Aktive, Entdecker und Naturfreunde sowie Strandliebhaber. Rieskamp betont: „Für jeden Geldbeutel ist etwas dabei. Es gibt die einfache Ferienwohnung am Ortsrand, aber auch die Suite mit direktem Meerblick im First-Class-Hotel.“

Mit besonderen Paketen und Themenreisen möchte sich Uptour von nun an von Mitbewerbern auf dem Markt abheben. Die bisherige positive Resonanz von Reisebüros „gibt uns recht, dass sich der Aufwand lohnt“, blickt die Geschäftsführerin zurück.

Zu den ersten Themenreisen gehört beispielsweise die 3-Nächte-Tour „Ostfrieslands Landschaft - Natur und Küstenleben entdecken“. Standort für vier Tage Entdeckungsurlaub in unserer Region ist Emden. Inklusiv sind drei Übernachtungen inklusive Frühstück in der gewünschten Kategorie des Upstalsboom-Parkhotels sowie ein Besuch der Seehundstation in Norden-Norddeich. Für die restliche Zeit bietet der Veranstalter Inspirationen: Ob ein Besuch des „Otto-Leuchtturmes“



Das Team des neuen Reiseveranstalters Uptour.





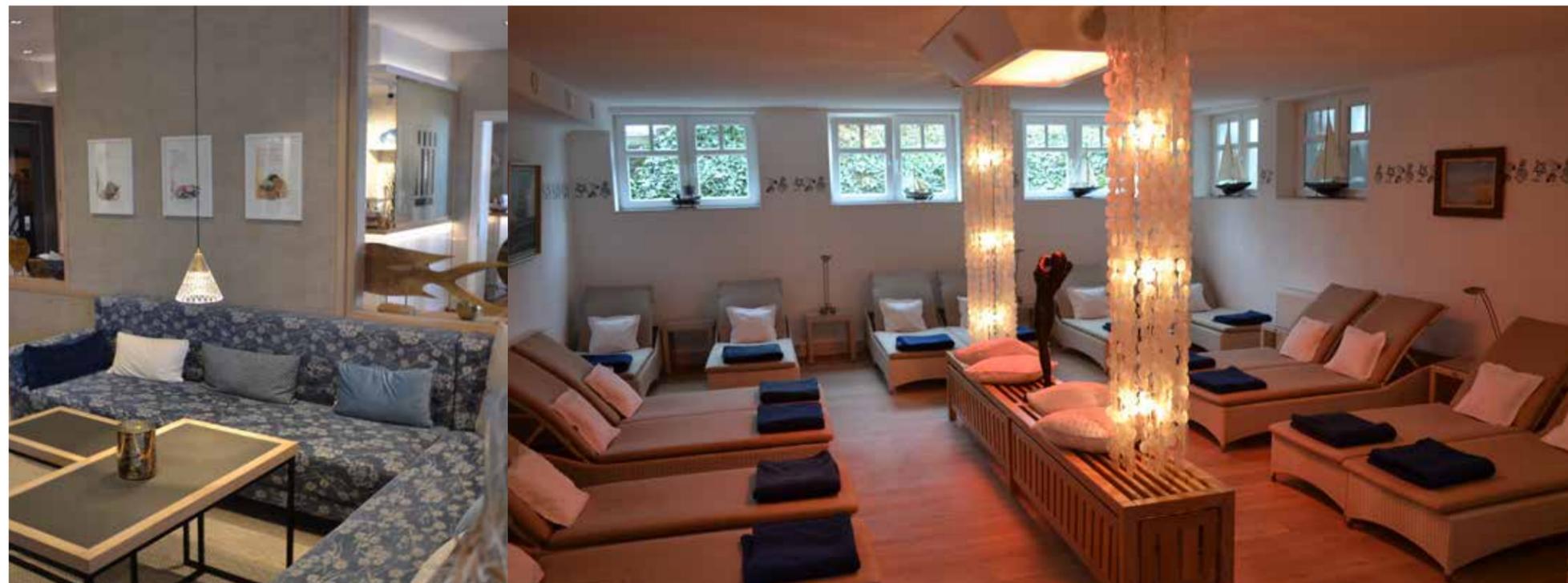
## DIE INSEL AUF DER INSEL

### DAS WELLNESS-HOTEL „ACHTERDIEK“

Juist ist ein Kleinod im Wattenmeer und verfügt über zahlreiche familiengeführte Hotels und Pensionen. Eines davon ist das „Romantik und Wellnesshotel Achterdiek“. Es liegt direkt im Schutz des Wattenmeerdeichs, „achtern Diek“ eben. Nachhaltig und familiär geht es im Haus zu, gerade haben die Betreiber Gaby und Stefan Danzer ihr zehnjähriges Jubiläum gefeiert. Stefan Danzer war schon bei seinem Vorgänger Peter Koßmann seit 1998 Küchenchef. Jetzt leitet er mit seiner Frau eben nicht nur die Küche mit insgesamt sechs Köchen, sondern das ganze Haus.

Ein Ankerplatz zum Durchatmen in frischer Seeluft und Salz auf der Haut: Das gehört im „Achterdiek“ quasi zum Programm. Neben Gourmets kommen bei der hochkarätigen saisonalen und regionalen Küche des Hauses vor allem auch Wellnessfreunde auf ihre Kosten. Rund fünfzig Zimmer in Einzel- bis Familiengrößen sorgen für Rückzugsmöglichkeiten. Am Abend treffen sich die Gäste in der schön gestalteten Kaminhalle mit vielen Sitzecken, in der Winterzeit bei offenem Kaminfeuer.

Tagsüber lädt die große Bade- und Saunalandschaft zum Relaxen ein. Das Zentrum ist hier das 85 m<sup>2</sup> große Erlebnisbad. Das Schwimmbadwasser wird nach dem Prinzip der Osmose gereinigt, einer milden Form der Wasseraufbereitung. Das Ergebnis: keine Verwendung von Chlor, stattdessen ein Salzgehalt von 0,5 % und sauerstoffreiches Wasser. Das sorgt nicht nur für einen leichten Auftrieb, sondern schafft ein besonders weiches Wassergefühl.



Entspannung finden die Gäste in der klassischen finnischen Außensauna, in einer Rosen- oder Klangsauna oder in der auf 55 Grad aufgeheizten Bio-Sauna. Überall umweht die Besucher ein Duft von Lavendel oder Rosen. Wer will, kann im Außenbereich einen Blick auf Dünen und Wattenmeer werfen und sich den aufgeheizten Körper durch den Nordseewind abkühlen lassen. Drei großzügige Ruheräume mit bequemen Liegen sorgen dafür, dass nach der Wärmeentspannung auch die seelische Regeneration nicht zu kurz kommt. Hier findet jeder seinen Platz zum Tagträumen oder Meditieren. Nach so viel Köpergenuss freuen sich die Gäste besonders auf ein kreatives und lecker aufgetischtes Abendmenü im Restaurant. Kein Wunder übrigens, dass es das „Achterdiek“ neben rund 450 anderen Gasthäusern in Deutschland schon seit Jahren in den „Genussführer von Slow Food“ geschafft hat. Von diesem Anspruch zeugen übrigens auch die „Genusstage“, die in jedem Jahr auf Juist stattfinden. Da macht neben Mitarbeitern des „Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer“, der ostfriesischen „Slow-Food-Gruppe“ und der Inselgemeinde natürlich auch das „Achterdiek“ mit. Die nächsten „Genusstage“ finden in diesem Jahr am 21. und 22. April statt.

Seit Jahren bezieht das „Achterdiek“ Ökostrom, erzeugt aus Wind- Sonne- und Wasserenergie. In sieben hoteleigenen Blockheizkraftwerken, inzwischen in neuester technischer Generation, wird verlustarm elektrische Energie und Wärme für Heizung und Warmwasser produziert. Und natürlich wird auch die Abwärme der Kühlung in der Restaurantküche genutzt. Besonders stolz zeigt sich Stefan Danzer im Gespräch, wenn es um umfangreiche Isoliermaßnahmen in seinem großen Haus geht. „In den letzten zehn Jahren haben wir in unserem Betrieb und den Mitarbeiterhäusern 350 Fenster und Türen ausgetauscht.“ Der beste Isolierstandard mit Dreifachverglasung sei dabei obligatorisch. Auch der Dachbereich sei im ganzen Hotel längst perfekt gedämmt.



## SCHLAFEN UNTER STERNEN IM KLEINEN „EMS-IDYLL“

### BUCHE JETZT:

2 Nächte, 2 Personen inklusive Bettwäsche und Handtücher, Begrüßungsgetränk, Pflegeprodukte, Kaffee & Tee, Endreinigung Gasgrill & Zubehör

## AB 248 EURO

### DEINE VORTEILE:

Direkt am Emsradweg, ruhige Lage inmitten der Natur, Chill-Out-Außenbereich, großes Schlafloft, vollausgestattete Küche, Restaurants in der Umgebung, Ladestation für E-Bikes, kontaktloser Check-In, Brötchenservice, Grill- und Frühstückspakete zu buchbar

Einblicke, weitere Leistungen, Verfügbarkeiten und Buchung unter 04961-9433940 oder unter [www.tinyhouse-emsland.de](http://www.tinyhouse-emsland.de)

Immer wird man im „Achterdiek“ rundum von einem tollen Team betreut. Egal, ob beim Empfang am Fähranleger, an der Rezeption, beim Zimmerservice, am Frühstücksbuffet oder bei einem leckeren Abendmenü. Überall wird mit jedem Besucher eine herzliche Gastfreundschaft gepflegt. „Denn das ist uns“, so Stefan Danzer im Gespräch mit LUV & LEE, „ganz besonders wichtig.“ Im freundlichen Team arbeitet mancher schon seit Jahren im „Achterdiek“. Gaby und Stefan Danzer kümmern sich um ihre Mitarbeiter. Viele Entscheidungen, etwa die Urlaubspause zum Jahreswechsel, werden mit dem Team abgestimmt. Personalhäuser sorgen dafür, dass jeder eine passende Unterkunft für sich und/oder für seine Familie findet. Beim Aufenthalt lässt sich die Zufriedenheit der Angestellten mit ihrem Job gut erspüren.

Seit über 30 Jahren arbeiten zahlreiche polnische Mitarbeiter im Haus, ob an der Rezeption, in der Haustechnik oder in der Küche. So ist der stellvertretende Küchenchef seit 20 Jahren im „Achterdiek“ tätig. Inzwischen sei die zweite Generation von polnischen Mitarbeitern längst angekommen, sagt Stefan Danzer: „Der Ostfrieze und die polnischen Mitarbeiter, das harmoniert.“ Auch der Einzelhandel habe sich mit seinem Lebensmittelangebot längst auf diese Juister

Bevölkerungsgruppe eingestellt. Polnische Inselbewohner sind in der katholischen Kirche oder im Gemeinderat der Insel aktiv.

Auch einige Mitarbeiter aus Vietnam haben ihren Weg in das Haus am Deich gefunden. Inzwischen macht eine zweite Gruppe junger Vietnamesen hier ihre gastronomische Ausbildung. Für Stefan Danzer ist diese Mitarbeiterstruktur zwischen Deutschen, Polen, Vietnamesen und anderen Nationalitäten selbstverständlich: „Gastronomie war ja schon immer multikulturell. Das ist für uns nicht ungewöhnlich und wir haben ein sehr gutes Miteinander.“

Und so blickt der Hotelier und Restaurantchef im Gegensatz zu vielen anderen Hotel- und Restaurantbetrieben mit großer Gelassenheit in die Zukunft: „Wir sind gut vorbereitet und freuen uns auf das Jahr 2024.“



## MEHR MÖGLICHKEITEN FÜR URLAUB AUF DEM WASSER...

### ... UND WAS DIE MEYER WERFT BISHER DAVON HAT

Die Boombranche im Tourismus war bis zur Corona-Pandemie die Kreuzfahrt. Durch die Pandemie geriet sie jedoch in eine noch nie dagewesene Krise. Jetzt müssen die Konzerne wieder Geld verdienen. In unserer Region schaut man mit Bange auf die auch durch Corona in eine Krise geratene Meyer Werft. Wurden hier bis vor einiger Zeit noch mit großer Selbstverständlichkeit Jahr für Jahr mehrere neue Kreuzfahrtschiffe abgeliefert, schmilzt das Auftragsbuch nun massiv. Bis 2025 werden in Papenburg noch Kreuzfahrtschiffe gebaut. Ein Überblick über Neubauten nicht nur von der Meyer Werft, für Urlaub auf dem Wasser und mögliche Aussichten für die Schiffsmanufaktur aus dem Emsland:

Seit dem 1. Dezember steht erstmals seit mehr als 225 Jahren kein Mitglied der Familie Meyer am Ruder des Traditionsunternehmens. Bernd Eikens soll als CEO die Werft in eine gute und vor allem gesicherte Zukunft führen. Dazu soll auch die Etablierung neuer Geschäftsfelder wie der Bau von Yachten und der Bau von Konverterplattformen für die Offshore-Windindustrie sorgen. Ein Auftrag zum Bau von Teilen für Konverterplattformen im Stahlvolumen eines großen Kreuzfahrtschiffes sorgte bereits Ende 2023 für eine leichte Entspannung der Unternehmenslage.

Die Meyer Werft-Gruppe ist mit ihrer finnischen Werft Meyer Turku zunächst „verantwortlich“ für das größte Kreuzfahrtschiff, die „Icon of the Seas“. Das gigantische Kreuzfahrtschiff bietet Platz für 5.600 Passagiere (bei Doppelbelegung) und ist seit Januar ab Miami für einwöchige Touren in die Karibik unterwegs. Der 365 Meter lange und rund 50 Meter breite Gigant ist aufgeteilt in acht „Neighborhoods“ (Nachbarschaften) mit Entertainment, Gastronomie und Entspannungsmöglichkeiten. So können Familien in „Thrill Island“, gestaltet im Stil einer verlassenen Insel, den größten Wasserpark auf See mit insgesamt sechs Wasserrutschen genießen.

### Weitere Kreuzfahrt-Neubauten für 2024 und 2025 - eine LUV&LEE-Auswahl:

Mit der „Mein Schiff 7“ endet nach sieben Neubauten der Meyer Werft die Zusammenarbeit der Papenburger Schiffbauer mit der Hamburger Reederei TUI Cruises. Ab August 2024 wird das Schiff in See stechen. Der Neubau bietet Platz für 2.894 Passagiere. Charakteristische Merkmale der





Schwesterschiffe wie der 25 Meter lange Pool oder der „Diamant“ am Heck bleiben erhalten. Erstmals kann eine Kabinenkategorie für Alleinreisende gebucht werden. Die „Mein Schiff 7“ wird mit emissionsarmem Marinediesel betrieben, verfügt über Katalysatoren und Landstromanschluss und kann perspektivisch auch mit Bio- oder E-Methanol fahren, das aus erneuerbaren Energien gewonnen wird.

Gediegen britisch kommt die „Queen Anne“ der traditionsreichen Reederei Cunard Line im Frühjahr in Fahrt. An Bord soll Platz für maximal 3.000 Passagiere sein. Damit wird der Neubau der Fincantieri-Werft aus Italien in puncto Passagierkapazität das größte Schiff der Flotte vor der „Queen Mary 2“.

Aktuell im Emsland auf der Meyer Werft im Bau ist die „Disney Treasure“ für die Disney Cruise Line. Sie bietet Kreuzfahrten in einer anderen Dimension – zumindest gemessen an europäischen Verhältnissen. Bei der Reederei steht das Schiff im Mittelpunkt. Im Herbst 2024 kommt mit der „Disney Treasure“ ein Neubau, der mit Flüssigerdgas betrieben wird. Zentrum des schwimmenden Disney-Resorts ist das Atrium im Stil

eines Palastes aus Tausendundeiner Nacht wie bei Disneys „Aladdin“. Untergebracht sind die rund 4000 Passagiere in 1.254 Kabinen, darunter befindet sich eine Suite in einem der beiden Schornsteine, der von Disney nur für die harmonische Silhouette gewünscht wird.

Nach dem Debüt der neuen Luxusmarke der MSC-Gruppe mit der „Explora I“ wird im Sommer 2024 die „Explora II“ in Dienst gestellt. Wie auf dem Schwesterschiff werden die maximal 900 Passagiere in 461 Suiten an Bord untergebracht. Kulinarisch gibt es unter anderem im Rahmen der Menüs Spezialitäten aus den Orten, die das Schiff gerade anläuft. Neben Kulinarik setzt Explora Journeys auf Wellness mit Spa, Fitness und Entspannung.

Die baugleiche Schwester der im vergangenen Sommer präsentierten „Silver Nova“, die „Silver Ray“, entsteht auf der Meyer Werft und bietet 728 Passagieren in 354 Suiten Platz. Für Gäste, die das gehobene Luxus-Ambiente schätzen, gibt es vor allem viel Platz und ein asymmetrisches Design erzeugt ein besonderes Raumgefühl auf einem recht kleinen Schiff.



Artist Rendering



**DIE NÄCHSTE LUV&LEE ERSCHEINT AM 5. APRIL MIT DEM SPECIAL „LUV&LEE AN DER BAR“. ZUM START IN DEN FRÜHLING GIBTS INSPIRATIONEN FÜR COOLE DRINKS UND TRENDS VON BAR-KEEPERN UND SOMMELIERS AUS DER REGION.**

**KEINE LUV&LEE MEHR VERPASSEN!**

Das Lifestylmagazin im Nordwesten beziehen schon einige Leser im Abo! Wenn auch Sie keine der fünf Ausgaben im Jahr mehr verpassen wollen, buchen Sie Ihr Abo und Sie erhalten fünf Hefte jährlich für 25,00 EUR direkt in den Briefkasten. Infos unter [info@aufkurs-marketing.de](mailto:info@aufkurs-marketing.de).

**IMPRESSUM**

**Herausgeber**

Auf Kurs Marketing  
Freerkingweg 33  
26871 Papenburg  
Tel. +49 (0) 4961 9433940  
[info@aufkurs-marketing.de](mailto:info@aufkurs-marketing.de)  
[www.aufkurs-marketing.de](http://www.aufkurs-marketing.de)

Veröffentlichung: 12. Februar 2024  
Redaktionsschluss: 07. Februar 2024

**Anzeigenverkauf**

Auf Kurs Marketing  
Freerkingweg 33, 26871 Papenburg

**Redaktion**

Janina Assies  
LUV & LEE, Freerkingweg 33, 26871 Papenburg  
Email: [info@aufkurs-marketing.de](mailto:info@aufkurs-marketing.de)  
Telefon: 04961 - 9433940

**Gastautoren in dieser Ausgabe**

Christoph Assies, Joachim Mittelstädt,  
Malika Wolf

**Gestaltung & Konzeption**

Jan Wittke | Kommunikationsdesign  
[jan@janwittke.de](mailto:jan@janwittke.de)

**Druck**

Rautenberg Druck GmbH  
Blinke 8, 26789 Leer

**Fotonachweis**

Adobe Photos, Christoph Assies, TUI Cruises, Disney Cruise Line, Cunard Line, Ellert & Richter, Royal Caribbean International, Hiive Experience Hotel Group, Piper Verlag, Sandra Hoever, Melanie Dreysse, Jörg Tapper, Marvin Ruppert, Inga Graber, Joachim Mittelstädt, Kurverein Neuharlingersiel e.V./Martin Stöver, S. Fischer Verlag, Thorben Ihler, Tammenshof, Tourismus Agentur Nordsee, Uptour GmbH



OSTFRIESISCHES  
LANDESMUSEUM  
EMDEN

MELANIE SCHULTE

# Schiff Unglück Mythos

**VERLÄNGERT BIS ZUM 7. APRIL 2024**

Gefördert durch

EWE | STIFTUNG

Sparkasse  
EMDEN

Niedersächsische  
Sparkassenstiftung

1820  
DIE KUNST  
GESELLSCHAFT FÜR BLENDEN KUNST UND  
WATERLANDSCHE ALTEKUNST SEIT 1820

OSTFRIESISCHE  
LANDSCHAFT

SEAPORT  
EMDEN

Mit freundlicher Unterstützung durch den Freundes- und Förderkreis Ostfriesisches Landesmuseum Emden

Ostfriesisches Landesmuseum Emden – Brückstraße 1, 26725 Emden – [www.landesmuseum-emden.de](http://www.landesmuseum-emden.de)

## MS HAMBURG – willkommen auf dem Schiff zur Welt!

MS HAMBURG ist das kleinste Kreuzfahrtschiff Deutschlands (max. 400 Gäste), der Fahrplan könnte aber kaum größer sein!



25.06. – 30.06.24 | 6 Tage

### Ahoi Nordsee-Inseln und Friesland

Hamburg – Sylt – Niederlande – Helgoland – Hamburg

**TOP-Preise**

2-Bettkabine innen  
pro Person ab

**999 €\***



HAM1324



23.07. – 09.08.24 | 18 Tage

### Spitzbergen, Island und Grönland

Longyearbyen – Spitzbergen – Passage Jan Mayen/ Norwegen – Island – Grönland – Kangerlussuaq

**TOP-Preise inkl. Flug**

2-Bettkabine innen  
pro Person ab

**4.899 €\***



HAM1624



Inkl. Hinflug/Rückflug ab/bis Frankfurt. Weitere Flughäfen auf Anfrage buchbar.

\* Die Deckslage und die Kabinennummer erhalten Sie mit den Reiseunterlagen (limitiertes Kontingent).